

PHILIPS

AVENT

SCD730/SCD731  
SCD733/SCD734  
SCD735

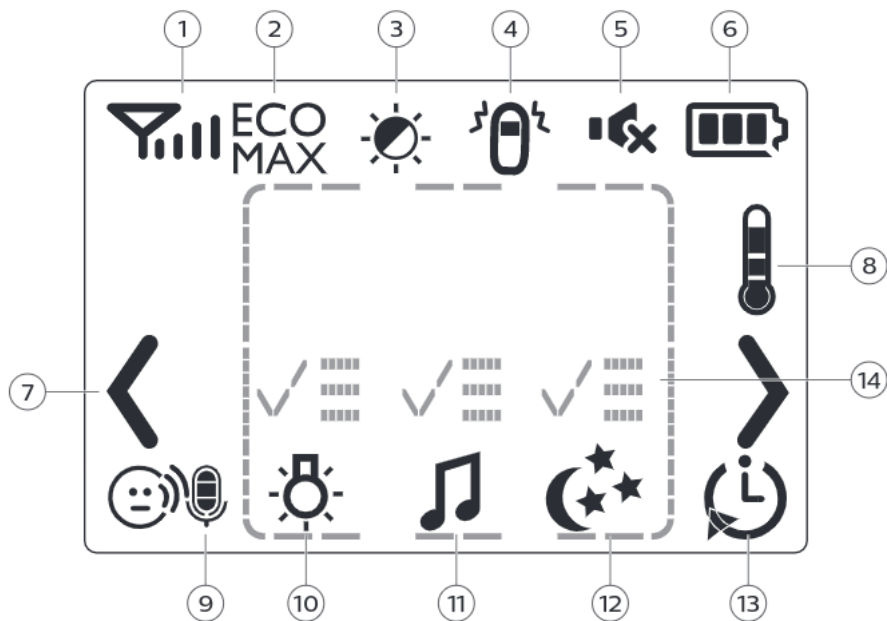








**English 6**  
**Deutsch 22**  
**Français 39**  
**Italiano 56**



# Introduction

Go to [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) to register your product and to read the detailed user manual.

## Display of the parent unit (Fig. 1)

- 1 Signal strength indicator
- 2 Eco Max indicator
- 3 Night dim mode symbol
- 4 Cry alert indicator
- 5 Mute symbol
- 6 Battery status indicator
- 7 Navigation arrow
- 8 Temperature symbol
- 9 Microphone sensitivity indicator
- 10 Nightlight symbol
- 11 Lullaby symbol
- 12 Projector symbol
- 13 Timer or timer repeat symbol
- 14 Soothing menu screen

## Preparing for use

**IMPORTANT: Read the safety instructions carefully before you use the baby monitor and keep them for future reference.**

### Baby unit

We advise you to use the baby unit connected to the mains. To guarantee automatic power backup in case of mains failure, you can insert four 1.5V AA alkaline batteries (not included).

Do not use rechargeable batteries. The baby unit does not have a charging function and rechargeable batteries discharge slowly when they are not in use.

### Parent unit

The parent unit runs on two rechargeable batteries that are supplied with the baby monitor. Charge the parent unit before you use it for the first time and when the batteries are low.

**Please note that for the SCD730/SCD731/SCD733, you have to charge the parent unit for the full 10 hours to have a cordless operating time of 18 hours. (For the SCD734 and SCD735: the charging time is 14 hours and the operating time is 25 hours.**

Note: When you start using the baby monitor, it takes 4 charge and discharge cycles before the rechargeable batteries reach their full capacity.

# Using the baby monitor

## Positioning the baby monitor

**Keep the baby unit out of the reach of the baby. Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.**

- Because the cord of the baby unit presents a potential strangulation hazard, make sure that the baby unit and its cord are at least 1 metre/3.5 feet away from your baby.
- To prevent a high-pitched sound from one or both units, make sure that the parent unit is at least 1 metre/3.5 feet away from the baby unit.

## Linking parent unit and baby unit

- 1 Press and hold the  $\Phi$  button on the baby unit for 2 seconds until the power-on light goes on.
- 2 Press and hold the  $\Phi$  button on the parent unit for 2 seconds until the display lights up. The 'link' light on the parent unit starts flashing red and the message 'I AM LINKING' appears on the display.

When the parent unit and baby unit are linked, the 'link' light turns solid green. The signal strength indicator and the message 'LINKED' appear on the display.

If no connection is established, the message 'NOT LINKED' is displayed and the parent unit starts and the parent unit starts to beep.

### What to do if no link is established

- If the parent unit is out of range, place it closer to the baby unit, but not closer than 1 metre/3.5 feet.
- If the baby or parent unit is too close, >2m/6.5 ft away from another DECT appliance (e.g. a cordless phone), switch off this appliance or move the unit away from this appliance.
- If the baby unit is switched off, switch it on.

### Operating range

- The operating range is 330 metres/1000 feet outdoors and up to 50 metres/150 feet indoors.
- The operating range of the baby monitor varies depending on the surroundings and factors that cause interference. Wet and moist materials cause so much interference that the range loss is up to 100%. For interference from dry materials, see the table below.

#### Dry materials

#### Material thickness

#### Loss of range

Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)

< 30cm (12in)

0-10%

Brick, plywood

< 30cm (12in)

5-35%

Reinforced concrete

< 30cm (12in)

30-100%



Dry materials	Material thickness	Loss of range
Metal grilles or bars	< 1cm (0.4in)	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1cm (0.4in)	100%


## Functions and feedback on the baby unit

### Nightlight

The nightlight produces a soft glow that comforts your baby.

- 1 Press the  button on the baby unit to switch the nightlight on or off.

### Lullaby function

- 1 Press the  button on the baby unit to play the last selected lullaby. The selected lullaby repeats for the set time.




- 2 Press the  button to select another lullaby from the list.



- 3 To adjust the sound level of the lullaby, press the volume + or the volume - button the baby unit.

Note: You can only set the loudspeaker volume on the baby unit when a lullaby is playing. If you set the volume for the lullaby higher, the sound will also be louder when you use the talk function on the parent unit.

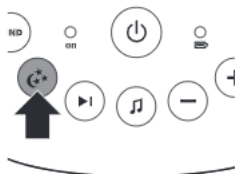
- 4 To stop lullaby playing, press the  button on the baby unit.



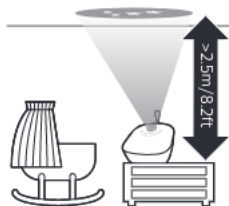
### Projector

You can soothe your baby with coloured light patterns projected on the ceiling by switching on the projector.

- 1 Press the projector on/off button to switch on the projector. The projector symbol appears on the display of the parent unit.



- 2 There are six different patterns. The first pattern fades in to full intensity in 2 seconds. It is projected for 8 seconds and then fades out for 2 seconds while the next pattern fades in. Each pattern is projected for 10 seconds. The patterns are repeated for the set time.
- 3 To switch off the projector, press the projector on/off button again.



## Paging the parent unit

If you have lost the parent unit, you can use the FIND button on the baby unit to locate the parent unit. This function only works when the parent unit is switched on.

- 1 Press FIND on the baby unit. The parent unit produces a paging alert tone.
- 2 To stop the paging alert tone, press FIND on the baby unit again or press any button on the parent unit. The paging alert tone stops automatically after 2 minutes.



## Battery status light

- 1 The battery status light is solid green when the baby unit is operating on battery power and the batteries contain enough energy.
- 2 The battery status light flashes red quickly when the batteries run low while the baby unit is operating on battery power. Replace the batteries when they run low.

## Functions and feedback on the parent unit

### Soothing menu

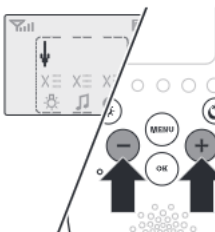
The parent unit has a separate soothing menu for all soothing features: nightlight, lullaby and projector. To open the soothing menu, press the

soothing button. This screen allows you to operate the nightlight, the lullabies and the projector on the baby unit remotely.

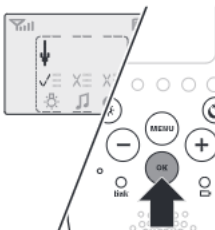
1 To open the soothing menu, press the soothing button.



2 Use the + and - buttons to point the arrow to a soothing feature.



3 To switch on a soothing feature when it is off or to switch it off when it is on, press OK. When the feature is on, there is a tick above the symbol of the feature. When the feature is off, there is a cross above the symbol of the feature.



4 To open the menu with options for the feature, move the arrow over the options field and press OK. Use the - and + buttons to select items in the options field.

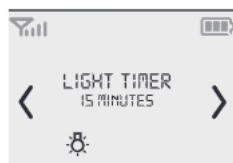
5 To leave the soothing menu, press the soothing button.

## Nightlight


This soothing feature allows you to switch the nightlight on or off and to set the nightlight timer.

1 Select the nightlight feature and open the menu with nightlight options.






- 2 You can set the nightlight timer for 5 to 20 minutes or you can switch on the nightlight continuously. Press OK to confirm. The nightlight symbol appears on the display.

If you set the nightlight timer, the nightlight switches off automatically. If you switch on the nightlight continuously, switch it off in the soothing menu or by pressing the  button on the baby unit.

## Lullaby

This soothing feature allows you to select the lullaby playing options and set the lullaby timer.

- 1 Select the lullaby feature and open the menu with lullaby options.
- 2 In the lullaby options menu, you can select a lullaby from the list of pre-stored lullabies. You can also select 'Play all' to play all pre-stored lullabies.
- 3 You can set the lullaby timer for 5 to 20 minutes or you can choose to play lullabies continuously. Press OK to confirm the timer setting. The lullaby symbol and the lullaby played are shown on the display.

If you set the timer, the lullaby function switches off after the time set. If you choose play continuously, switch off the lullaby function in the soothing menu or by pressing the  button on the baby unit.


## Projector

This soothing feature allows you to switch on the projector on the baby unit and to program the duration of projection.

- 1 Select the projector feature and open the menu with projector options.
- 2 To access the projector options, point the arrow at the options field and press OK.



- 3 You can set the projector timer for 5 to 20 minutes or you can switch on the projector continuously. Press OK to confirm. The projector symbol appears on the display.

If you set the projector timer, the projector switches off automatically. If you switch on the projector continuously, switch off the projector in the soothing menu or by pressing the  button on the baby unit.



## Volume

The volume can be set if the menu is not active. There are seven volume levels and a 'volume off' setting.

### Setting the volume level

- 1 Press the + button or the - button once.

The current volume level appears on the display.

- 2 Press the + button to increase the volume or press the - button to decrease the volume.

If no button is pressed for more than 2 seconds, the volume level indication disappears from the display and the volume setting is saved.

### Volume off

Below the lowest volume setting, there is a 'volume off' setting.

- 1 Press the + button or the - button once.

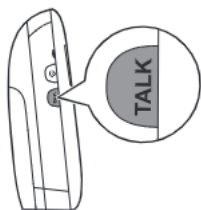
The current volume level appears on the display.

- 2 Press and hold the - button for more than 2 seconds to set the volume to off.

The message 'MUTE' and the mute symbol appear on the display. Only the sound level lights show that the baby produces sounds.



### Talk function



- 1 If you want to comfort your baby, press TALK on the parent unit and talk clearly into the microphone on the front from a distance of 15-30cm (0.5-1ft).

Note: If you have set the volume of the lullaby higher on the baby unit, the sound will also be louder when you use the talk function on the parent unit.

- 2 Release TALK when you have finished talking.

### Night dim mode

In night dim mode, the light intensity of the lights and the display is reduced and the volume of alert sounds is decreased.

- 1 Press the \* button to switch on the night dim mode.
- 2 Press the \* button again to switch back to normal operating mode.



## Baby unit battery low alert

- 1 When the baby unit runs on battery power and its batteries are low, the parent unit beeps and the text 'Baby unit Change batteries' appears on the display.
- 2 If you do not replace the batteries in time, the link with the baby unit will be lost.

## Battery status indications

### Battery low

When the rechargeable batteries are low, 'BATTERY LOW' appears on the display, the status indicator is empty and flashes, and the parent unit beeps. The remaining operating time is at least 30 minutes.

### Battery empty

- 1 If the rechargeable batteries are almost empty, the battery status light flashes red quickly.
- 2 If you do not connect the parent unit to the mains, it switches off.

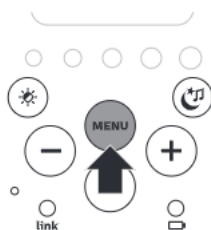


## Menu of the parent unit

### Navigating the menu

Note: Some menu functions only work when the baby unit and the parent unit are linked.

- 1 Press the MENU button to open the menu and to make the first menu option appear.





- Use the + button to go to the next option or the - button to go to the previous option. The arrow on the display indicates in which direction you can navigate.



- Press OK to confirm your selection.

Note: Press the MENU button if you want to leave the menu without making any changes. If there is no input in the menu for more than 20 seconds, the menu closes automatically.

## Sensitivity

This option in the parent unit menu allows you to set the microphone sensitivity of the baby unit.

The microphone sensitivity determines what noise level the baby unit picks up, e.g. you will want to hear when your baby cries, but you may be less interested in its babbling.

- Select 'Sensitivity' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- Use the + and - buttons to increase or decrease the microphone sensitivity. The number of filled segments shows the sensitivity level selected. Press OK to confirm the setting.

### Sensitivity levels and indications

Icon	Sensitivity	Description
	highest	Hear everything from your baby. The speaker of the parent unit is continuously on.
	high	Hear all sounds from soft babbling and louder. If your baby does not make any sound, the speaker of the parent unit is off.
	medium	Hear sounds from soft cries and louder. If your baby makes softer sounds, the speaker of the parent unit does not go on.



low

The speaker of the parent unit only goes on if the baby makes loud sounds, for instance because it is crying.

## Eco Max mode

Smart Eco is a standard feature on this baby monitor. It automatically reduces the DECT signal from the baby unit to save energy. To save even more energy, activate the Eco Max mode. In this mode, the DECT signal of the baby unit is switched off as long as the baby does not make a sound.

**Caution: In Eco Max mode, the parent unit receives feedback from the baby unit with a delay. When your baby makes a sound, the baby unit first has to reactivate radio transmission before it can send feedback to the parent unit.**

### Please note the following:

- In Eco Max mode you do not receive feedback when the parent unit is out of range of the baby unit. You can check the link by pressing any button on the parent unit.
- The Eco Max mode cannot be activated if the microphone sensitivity is set to the highest level.

### Activating Eco Max mode

- 1 Select 'Eco Max' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- 2 When the display shows 'Turn On', press OK to switch on the Eco Max mode.
- 3 The warning message 'No alert if out of range, OK?' appears on the display. Press OK to confirm.

Note: The warning message scrolls across the display twice. If you do not press OK, the parent unit leaves the menu and the Eco Max mode remains off.

- 4 The Eco Max indication flashes on the display. The 'link' light flashes green slowly when the baby unit does not transmit any signals to the parent unit.
- 5 When the parent unit receives a signal from the baby unit because radio transmission has been reactivated, the 'link' light turns solid green.

### Deactivating Eco Max mode

- 1 Press the MENU button.
- 2 Use the + and - buttons to select 'Eco Max' and press OK to confirm.
- 3 When the display shows 'Turn Off', press OK to confirm.



## Feed timer

You can set the feed timer to alert you that it is time to feed your baby. The timer can be set from 1 minute to 23 hours and 59 minutes.

- 1 To open the feed timer submenu, select 'Feed Timer' in the menu. Press OK to confirm.



- 2 Select 'Set Timer' in the feed timer submenu. Press OK to start setting the timer.
- 3 Set the hour and the minutes and press OK to confirm.
- 4 To start the feed timer, select 'xx:xx Start' in the feed timer submenu. Press OK to confirm. The timer symbol appears on the display and the timer starts counting down.



- 5 When the timer has reached 00:00, the feed timer alert goes off, the timer symbol starts flashing on the display and the message 'TIMER END' scrolls across the display.
- 6 To stop the timer, select 'Stop & Reset' in the feed timer submenu and press OK to confirm.

### Setting the feed timer repeat

- 1 To make the feed timer go off after the same set time, select 'Timer repeat' in the feed timer submenu after you have set the timer. Press OK to confirm.
- 2 Choose 'Repeat ON' or 'Repeat OFF' and press OK to confirm. The timer repeat symbol appears on the display.
- 3 If 'Repeat ON' is set, the feed timer starts counting down again after you stop the alert.

### Setting a feed timer alert

- 1 To set an alert, select 'Timer Alert' in the feed timer submenu. Press OK to confirm.
- 2 Choose one of the alert options. The options available are sound only, sound and vibration and vibration only.
- 3 Press any key to stop the alert or the alert stops automatically after 2 minutes.
- 4 To stop the timer, select 'Stop & Reset' in the feed timer submenu and press OK to confirm.

## Room temperature

A baby sleeps comfortably at a temperature between 16°C/61°F and 20°C/68°F. You can set a minimum and a maximum temperature range and an alert.

- 1 To open the temperature submenu, select 'Temperature' in the menu. Press OK to confirm.
- 2 Select 'Temp Range' in the temperature submenu and press OK to confirm.
- 3 Use the + and - buttons to set the minimum temperature range between 10°C/50°F and 19°C/66°F and the maximum temperature range between 22°C/72°F and 37°C/99°F. Press OK to confirm.
- 4 Select 'Alert' in the temperature submenu. Press OK to confirm.

- Choose one of the alert options. The options available are sound only, sound and vibration, vibration only and display only. Press OK to confirm. The temperature alert symbol appears on the display.
- Select 'Temp Scale' in the temperature submenu. Press OK to confirm.
- Select 'Celsius' or 'Fahrenheit' and press OK to confirm. The temperature in the set scale appears on the display.

If the temperature is within the set range, the temperature alert symbol has two segments.

If the temperature is below or above the set range, the temperature alert symbol on the display has only one segment and flashes. The message 'TOO COLD' or 'TOO HOT' appears on the display.



## Cry alert

You can set a cry alert to warn you that the baby is crying.

- Select 'Cry alert' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- When the display shows 'Vibration ON', press OK to confirm. The cry alert indicator appears on the display.

The cry alert goes off when the sound in the baby room is loud enough to make the fourth sound level light go on. The parent unit vibrates and the message 'Cry alert' appears on the display for 4 seconds. The cry alert repeats every 8 seconds until the sound becomes less loud or you deactivate the cry alert.

- To deactivate the cry alert, select 'Cry alert' in the menu. When the display shows 'Vibration OFF', press OK to confirm.



## Clock

The default setting for the clock is hidden. You can choose to show the clock and set the clock time in the menu of the parent unit.

- Select 'Set clock' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- Select 'Show Time' and press OK to confirm.
- Select 'Set the time' and press OK to confirm.
- Set the hour and the minutes and press OK to confirm.

The clock time alternates with other indications in the message field of the display.

## Language

You can use this menu option to change the language setting.

- Select 'Set language' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.

- 2 Use the + and - buttons to select your language and press OK to confirm.

## Key lock

You can activate the key lock to prevent the buttons from being pressed accidentally while you carry the parent unit around.

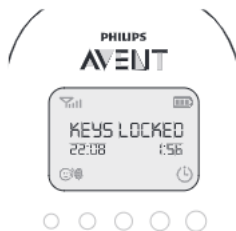
- 1 To activate the key lock, press OK.
- 2 Press the + button within 2 seconds.

Note: If you do not press the + button within 2 seconds, the instruction remains on the display.

- 3 After you have pressed the + button, the message 'Keys locked' appears on the display.
- 4 To deactivate the key lock, press OK. When the display shows the instruction message, press the + button within 2 seconds.

### Notes:

- When you press a button other than OK while the key lock is active, the display goes on and the second line on the display tells you how to deactivate the key lock.
- When you press OK while the key lock is active, the second line on the display tells you what second step is necessary to unlock the buttons.



## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (EN)




< Sensitivity >	OK	<     >	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	!No alert if... OK
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?	
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > < Repeat OFF OK
		< Timer Alert >	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only OK
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off OK
		< Temp Scale >	Celsius > < Fahrenheit OK
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > < Show Clock OK
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > ... < Русский OK	

Press OK - OK

&lt; -

&gt; +

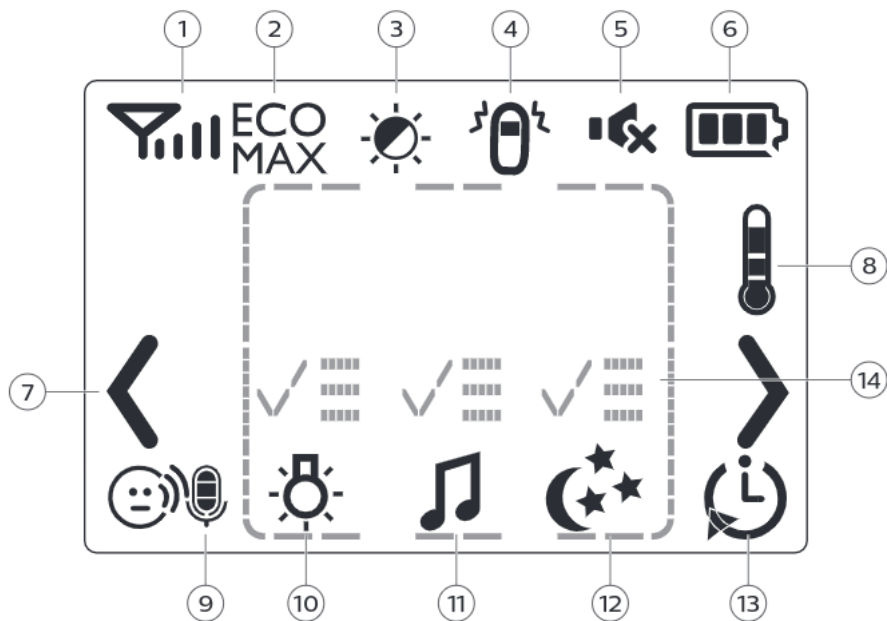


	<input type="text" value="Light Timer"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="5 minutes"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="10 minutes"/> > < <input type="button" value="15 minutes"/> > < <input type="button" value="20 minutes"/> > < <input type="button" value="Continuous"/>	
	<input type="text" value="Lullaby"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="Play no.1"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="Play no.12"/> > < ..... > < <input type="button" value="Play all"/> >	<input type="text" value="Song Timer"/> <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="5 minutes"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="10 minutes"/> > < <input type="button" value="15 minutes"/> > < <input type="button" value="20 minutes"/> > < <input type="button" value="Continuous"/>
	<input type="text" value="Proj. timer"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="5 minutes"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="10 minutes"/> > < <input type="button" value="15 minutes"/> > < <input type="button" value="20 minutes"/> > < <input type="button" value="Continuous"/>	

Press OK -

< =

> =



## Einführung

Besuchen Sie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), um Ihr Produkt zu registrieren und die ausführliche Bedienungsanleitung zu lesen.

## Display der Elterneinheit (Abb. 1)

- 1 Signalstärkeanzeige
- 2 Eco Max-Anzeige
- 3 Symbol für Nachtmodus
- 4 Weinalarmanzeige
- 5 Symbol für Stummschaltung
- 6 Akkustandanzeige
- 7 Navigationspfeil
- 8 Temperatursymbol
- 9 Mikrofonempfindlichkeitsanzeige
- 10 Nachtlightsymbol
- 11 Schlafliedsymbol
- 12 Projektorsymbol
- 13 Timer- oder Timer-Wiederholungs-Symbol
- 14 Bildschirm des Beruhigungsmenüs

## Vorbereiten für den Gebrauch

**WICHTIG: Lesen Sie die Sicherheitshinweise genau durch, bevor Sie das Babyphone verwenden, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.**

### Babyeinheit

Wir raten, die Babyeinheit im Stromnetzbetrieb zu verwenden. Zur automatischen Pufferung bei einem Stromausfall können Sie vier AA-Alkalibatterien (1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen.

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus. Die Babyeinheit hat keine Ladefunktion, und Akkus entladen sich mit der Zeit, wenn sie nicht in Gebrauch sind.

### Elterneinheit

Die Elterneinheit wird mit zwei Akkus betrieben, die im Lieferumfang des Babyphones enthalten sind. Laden Sie die Elterneinheit vor dem ersten Gebrauch und wenn die Akkus fast leer sind.

**Bitte beachten Sie für SCD730/SCD731/SCD733, dass Sie die Elterneinheit mindestens 10 Stunden lang aufladen müssen, um eine Betriebszeit von 18 Stunden zu gewährleisten. (Für SCD734 und SCD735: Die Ladezeit beträgt 14 Stunden und die Betriebszeit 25 Stunden.**

Hinweis: Wenn Sie das Babyphone verwenden, erreicht der Akku seine volle Kapazität erst nach 4-maligem Laden und Entladen.

# Verwenden des Babyphones

## Aufstellen des Babyphones

**Stellen Sie die Babyeinheit außer Reichweite Ihres Babys auf. Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.**

- Da durch das Kabel der Babyeinheit potenziell Strangulationsgefahr besteht, stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit und das Kabel mindestens 1 Meter vom Baby entfernt sind.
- Um einen schrillen Ton von einer oder beiden Einheiten zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich die Elterneinheit mindestens 1 Meter von der Babyeinheit entfernt befindet.

## Verbinden der Elterneinheit mit der Babyeinheit

- 1 Halten Sie die Taste  $\phi$  auf der Babyeinheit 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebsanzeige aufleuchtet.
- 2 Halten Sie die Taste  $\phi$  an der Elterneinheit 2 Sekunden lang gedrückt, bis das Display aufleuchtet. Die LINK-Anzeige (Verbindungsanzeige) an der Elterneinheit beginnt, rot zu blinken, und die Meldung "I AM LINKING" (Verbindung wird hergestellt) wird auf dem Display angezeigt.  
Wenn die Eltern- und die Babyeinheit verbunden sind, leuchtet die Link-Anzeige kontinuierlich grün. Die Signalstärkeanzeige und die Meldung "LINKED" (Verbunden) werden auf dem Display angezeigt.  
Wenn keine Verbindung hergestellt ist, wird die Meldung "NOT LINKED" (Nicht verbunden) Display angezeigt, und die Elterneinheit beginnt einen Signalton auszugeben.

### So gehen Sie vor, wenn keine Verbindung hergestellt wurde

- Wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite befindet, bewegen Sie sie in die Nähe der Babyeinheit, jedoch nicht näher als 1 Meter.
- Wenn sich die Baby- oder die Elterneinheit zu nahe, > 2 m, an einem anderen DECT-Gerät (z. B. einem schnurlosen Telefon) befindet, schalten Sie dieses Gerät aus, oder stellen Sie die Einheit weiter entfernt davon auf.
- Wenn die Babyeinheit ausgeschaltet ist, schalten Sie sie ein.

### Empfangsbereich

- Der Empfangsbereich beträgt 330 Meter im Außenbereich und bis zu 50 Metern im Innenbereich.
- Die Reichweite des Babyphones ist von der Umgebung und von eventuellen Störfaktoren abhängig. Nasse und feuchte Materialien können die Reichweite um bis zu 100 % verringern. Trockene Materialien haben den in der Tabelle unten angegebenen Einfluss auf die Reichweite.




Trockene Materialien	Materialstärke	Empfangsverlust
Holz, Gips, Pappe, Glas (ohne Metall, Drähte oder Blei)	< 30 cm	0-10%
Ziegel, Sperrholz	< 30 cm	5-35%
Stahlbeton	< 30 cm	30-100%
Metallgitter oder -stangen	< 1 cm	90-100%
Metall- oder Aluplatten	< 1 cm	100%


## Funktionen und Signale der Babyeinheit

### Nachtlicht


Das Nachtlicht erzeugt ein sanftes Licht, das Ihr Baby beruhigt.

- 1 Drücken Sie an der Babyeinheit die Taste , um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.

### Schlaflied-Funktion

- 1 Drücken Sie die Taste  an der Babyeinheit, um das zuletzt ausgewählte Schlaflied wiederzugeben. Das ausgewählte Schlaflied wird über die eingestellte Zeit wiederholt.




- 2 Drücken Sie die Taste  zur Auswahl eines anderen Schlaflieds aus der Liste.





- 3** Um den Geräuschpegel des Schlaflieds einzustellen, drücken Sie die Taste Lautstärke "+" oder Lautstärke "-" an der Babyeinheit.

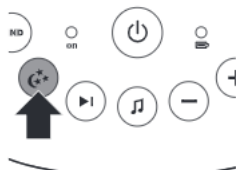
Hinweis: Sie können die Lautstärke an der Babyeinheit nur einstellen, wenn ein Schlaflied abgespielt wird. Wenn Sie die Lautstärke für das Schlaflied höher eingestellt haben, wird der Ton auch dann lauter, wenn Sie die Sprechfunktion auf der Elterneinheit verwenden.

- 4** Um die Wiedergabe des Schlaflieds abzubrechen, drücken Sie die Taste  auf der Babyeinheit.

## Projektor

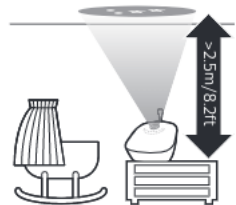
Sie können Ihr Baby mit farbigen Lichtmustern beruhigen, die auf die Zimmerdecke projiziert werden, wenn Sie den Projektor einschalten.

- 1** Drücken Sie zum Einschalten des Projektors den Ein-/Ausschalter. Auf dem Display der Elterneinheit wird das Projektorsymbol angezeigt.



- 2** Es stehen sechs verschiedene Muster zur Verfügung. Das erste Muster erreicht innerhalb von 2 Sekunden die vollständige Helligkeit. Es wird 8 Sekunden projiziert und anschließend 2 Sekunden lang allmählich ausgeblendet, während das nächste Muster eingeblendet wird. Jedes Muster wird 10 Sekunden lang an die Decke projiziert. Die Muster werden über die eingestellte Zeit wiederholt.

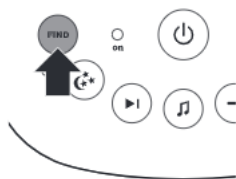
- 3** Betätigen Sie zum Ausschalten des Projektors erneut den Ein-/Ausschalter des Projektors.



## Die Elterneinheit rufen

Wenn Sie die Elterneinheit verloren haben, können Sie die Taste FIND (Finden) an der Babyeinheit verwenden, um die Elterneinheit zu suchen. Dazu muss die Elterneinheit eingeschaltet sein.

- 1** Drücken Sie FIND an der Babyeinheit. Die Elterneinheit gibt ein akustisches Rufsignal ab.
- 2** Um dieses zu beenden, drücken Sie erneut FIND an der Babyeinheit oder eine beliebige Taste an der Elterneinheit. Das akustische Rufsignal hört automatisch nach 2 Minuten auf.



## Batteriestandanzeige

- 1 Die Batteriestandanzeige leuchtet grün, wenn sich die Babyeinheit im Batteriebetrieb befindet und die Batterien ausreichend Ladung haben.
- 2 Die Batteriestandanzeige blinkt schnell rot, wenn die Batterien der Babyeinheit im Batteriebetrieb fast leer sind. Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie zur Neige gehen.

## Funktionen und Signale der Elterneinheit

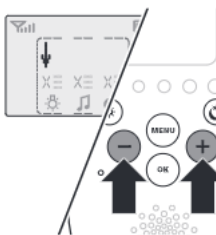
### Beruhigungsmenü

Die Elterneinheit hat ein separates Beruhigungsmenü für alle Beruhigungsfunktionen: Nachtlicht, Schlaflied und Projektor. Um das Beruhigungsmenü zu öffnen, drücken Sie die Beruhigungstaste. Dieser Bildschirm ermöglicht Ihnen, das Nachtlicht, die Schlaflieder und den Projektor auf der Babyeinheit aus der Ferne zu steuern.

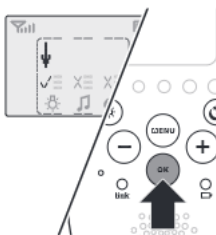
- 1 Um das Beruhigungsmenü zu öffnen, drücken Sie die Beruhigungstaste.

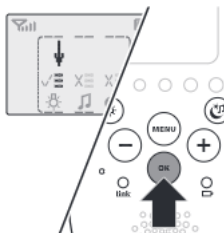


- 2 Verwenden Sie die Tasten "-" und "+", um den Pfeil auf eine Beruhigungsfunktion zu richten.



- 3 Um eine Beruhigungsfunktion ein- oder auszuschalten, drücken Sie OK. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird ein Häkchen über dem Symbol der Funktion angezeigt. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, wird ein Kreuz über dem Symbol der Funktion angezeigt.





- 4 Um das Menü mit den Optionen für die Funktion zu öffnen, bewegen Sie den Pfeil über das Optionsfeld, und drücken Sie OK. Verwenden Sie die Tasten "-" und "+", um Elemente im Optionsfeld auszuwählen.
- 5 Um das Beruhigungsmenü zu beenden, drücken Sie die Beruhigungstaste.


## Nachtlicht

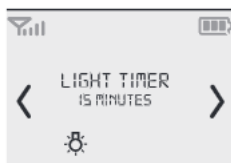
Diese Beruhigungsfunktion ermöglicht Ihnen, das Nachtlicht ein- oder auszuschalten und den Nachtlicht-Timer einzustellen.

- 1 Wählen Sie die Nachtlichtfunktion aus, und öffnen Sie das Menü für die Nachtlichtoptionen.



- 2 Sie können den Nachtlicht-Timer auf eine Zeitspanne zwischen 5 und 20 Minuten einstellen oder das Nachtlicht dauerhaft einschalten. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK. Das Nachtlichtsymbol wird im Display angezeigt.


Wenn Sie den Nachtlicht-Timer einstellen, wird das Nachtlicht automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie das Nachtlicht ununterbrochen einschalten, können Sie es über das Beruhigungsmenü oder durch Drücken der Taste  auf der Babyeinheit ausschalten.



## Schlaflied

Diese Beruhigungsfunktion ermöglicht Ihnen, die Optionen für die Wiedergabe von Schlafliedern auszuwählen und den Schlaflied-Timer einzustellen.

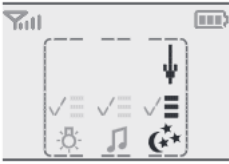
- 1 Wählen Sie die Schlafliedfunktion aus, und öffnen Sie das Menü für die Schlafliedoptionen.
- 2 Im Menü für die Schlafliedoptionen können Sie ein Schlaflied aus der Liste der gespeicherten Schlaflieder auswählen. Sie können auch "Play all" (Alle wiedergeben) auswählen, um alle werksseitig gespeicherten Schlaflieder wiederzugeben.
- 3 Sie können den Schlaflied-Timer auf 5 bis 20 Minuten stellen oder die kontinuierliche Wiedergabe von Schlafliedern auswählen. Drücken Sie OK, um die Timer-Einstellung zu bestätigen. Das Schlafliedsymbol und das abgespielte Schlaflied werden auf dem Display angezeigt.

Wenn Sie den Timer einstellen, schaltet sich die Schlafliedfunktion nach der festgelegten Zeit aus. Wenn Sie die ununterbrochene Wiedergabe von Schlafliedern ausgewählt haben, können Sie die Schlafliedfunktion über das Beruhigungsmenü oder durch Drücken der Taste  an der Babyeinheit ausschalten.

## Projektor

Diese Beruhigungsfunktion ermöglicht Ihnen, den Projektor auf der Babyeinheit einzuschalten und die Dauer der Projektion zu programmieren.





- 1 Wählen Sie die Projektorfunktion aus, und öffnen Sie das Menü für die Projektoroptionen.
- 2 Um auf die Projektoroptionen zuzugreifen, richten Sie den Pfeil auf das Optionsfeld, und drücken Sie OK.



- 3 Sie können den Projektor-Timer auf 5 bis 20 Minuten stellen oder den Projektor ununterbrochen einschalten. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK. Das Projektorsymbol wird auf dem Display angezeigt. Wenn Sie den Projektor-Timer einstellen, wird der Projektor automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie den Projektor dauerhaft einschalten, können Sie den Projektor über das Beruhigungsmenü oder durch Drücken der Projektortaste auf der Babyeinheit ausschalten.

## Lautstärke

Die Lautstärke kann eingestellt werden, wenn das Menü nicht aktiv ist. Es gibt sieben Lautstärken und die Einstellung "Stummschaltung".

### Einstellen der Lautstärke

- 1 Drücken Sie die Taste "+" oder "-" einmal.  
Die aktuelle Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.
- 2 Drücken Sie zur Erhöhung der Lautstärke die Taste "+" bzw. zur Reduzierung der Lautstärke die Taste "-".

Wenn für mehr als 2 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verschwindet die Lautstärkenanzeige vom Display, und die Lautstärkeneinstellung ist gespeichert.

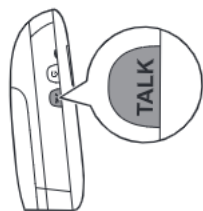
### Stummschaltung

Nach der niedrigsten Lautstärkeneinstellung gibt es die Einstellung "Stummschaltung".

- 1 Drücken Sie die Taste "+" oder "-" einmal.  
Die aktuelle Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.
- 2 Halten Sie die Taste "-" länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Lautstärke auf Stummschaltung zu setzen.  
Die Meldung "MUTE" (Stumm) und das Symbol für Stummschaltung werden auf dem Display angezeigt. Nur die Geräuschpegelanzeigen geben an, dass das Baby Töne von sich gibt.



## "Talk"-Funktion (Sprechfunktion)



- 1 Wenn Sie Ihr Kind beruhigen möchten, drücken Sie "TALK" (Sprechen) an der Elterneinheit, und sprechen Sie aus einer Entfernung von 15–30 cm deutlich in das Mikrofon auf der Vorderseite.



Hinweis: Wenn Sie die Lautstärke für das Schlaflied auf der Babyeinheit höher einstellen, wird der Ton auch dann lauter, wenn Sie die Sprechfunktion auf der Elterneinheit verwenden.

- 2 Lassen Sie die TALK-Taste (Sprechtaste) nach dem Sprechen wieder los.

## Nachtmodus



Im Nachtmodus werden die Helligkeit der Anzeigen und des Displays sowie die Lautstärke der akustischen Signale verringert.

- 1 Drücken Sie die Taste , um den Nachtmodus einzuschalten.
- 2 Drücken Sie die Taste  erneut, um zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

## Alarm bei niedrigem Akkustand der Babyeinheit

- 1 Wenn die Babyeinheit mit Batterien betrieben wird und die Batterien fast leer sind, gibt die Elterneinheit ein akustisches Signal aus, und der Text "Baby unit Change batteries" (Babyeinheit – Batterien austauschen) wird auf dem Display angezeigt.
- 2 Wenn Sie die Akkus nicht rechtzeitig ersetzen, wird die Verbindung zur Babyeinheit unterbrochen.

## Akkustandsanzeigen

### Akku fast leer

Wenn die Akkus fast leer sind, wird "BATTERY LOW" (Akku fast leer) auf dem Display angezeigt, die Akkustandsanzeige ist leer und blinkt, und an der Elterneinheit werden Signaltöne ausgegeben. Die Akkuladung reicht noch für mindestens 30 Minuten aus.

### Akku leer



## Empfindlichkeit

Diese Option im Menü der Elterneinheit ermöglicht es Ihnen, die Mikrofonempfindlichkeit der Babyeinheit einzustellen.

Die Mikrofonempfindlichkeit bestimmt, welchen Geräuschpegel die Babyeinheit wahrnimmt – wenn Sie beispielsweise zwar hören möchten, wenn Ihr Baby weint, nicht aber, wenn es murmelt.

- 1 Wählen Sie im Menü mithilfe der Tasten "+" und "-" die Option "Sensitivity" (Empfindlichkeit) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf "OK".
- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-" zur Erhöhung/Reduzierung der Mikrofonempfindlichkeit. Die Anzahl ausgefüllter Segmente zeigt die ausgewählte Empfindlichkeitsstufe an. Drücken Sie auf "OK", um die Einstellung zu bestätigen.

### Empfindlichkeitsstufen und Anzeigen

Symbol	Empfindlichkeit	Beschreibung
	sehr hoch	Sie hören alles von Ihrem Baby. Der Lautsprecher der Elterneinheit ist ständig eingeschaltet.
	hoch	Sie hören alle Geräusche: leises Brabbeln sowie lautere Geräusche. Wenn Ihr Baby kein Geräusch von sich gibt, ist der Lautsprecher der Elterneinheit ausgeschaltet.
	mittel	Sie hören leises Weinen sowie lautere Geräusche. Wenn Ihr Baby leisere Geräusche von sich gibt, wird der Lautsprecher der Elterneinheit nicht aktiviert.
	niedrig	Der Lautsprecher der Elterneinheit wird nur aktiviert, wenn das Baby laute Geräusche von sich gibt, zum Beispiel, weil es weint.

## Eco Max-Modus

Smart Eco ist eine Standard-Funktion auf diesem Babyphone. Die Funktion reduziert automatisch das DECT-Signal von der Babyeinheit, um Energie zu sparen. Um noch mehr Energie zu sparen, aktivieren Sie den Eco Max-Modus. In diesem Modus ist das DECT-Signal der Babyeinheit ausgeschaltet, solange das Baby kein Geräusch macht.

**Achtung: Im Eco Max-Modus empfängt die Elterneinheit das Signal der Babyeinheit mit einiger Verzögerung. Wenn Ihr Baby ein Geräusch von sich**



**gibt, muss die Babyeinheit zunächst die Funkübertragung wieder aktivieren, bevor sie ein Signal an die Elterneinheit senden kann.**

**Bitte beachten Sie Folgendes:**

- Im Eco Max-Modus erhalten Sie keine Rückmeldung, wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite der Babyeinheit befindet. Sie können die Verbindung durch das Drücken einer beliebigen Taste auf der Elterneinheit prüfen.
- Der Eco Max-Modus kann nicht aktiviert werden, wenn die Mikrofonempfindlichkeit auf die höchste Stufe eingestellt ist.

**Aktivieren des Eco Max-Modus**

- 1 Wählen Sie "Eco Max" mit den Tasten "+" und "-" im Menü aus, und drücken Sie "OK" zur Bestätigung.
- 2 Wenn das Display "Turn On" (Einschalten) anzeigt, drücken Sie auf "OK", um den Eco Max-Modus einzuschalten.
- 3 Die Warnung "No alert if out of range, OK?" (Kein Alarm außer Reichweite, OK?) erscheint auf dem Display. Drücken Sie "OK" zur Bestätigung. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

Hinweis: Die Warnung läuft zwei Mal über das Display. Wenn Sie nicht "OK" drücken, verlässt die Elterneinheit das Menü, und der Eco Max-Modus bleibt ausgeschaltet.

- 4 Die Eco Max-Anzeige blinkt auf dem Display. Die LINK-Anzeige (Verbindungsanzeige) blinkt langsam grün, wenn die Babyeinheit keine Signale zur Elterneinheit sendet.
- 5 Wenn die Elterneinheit ein Signal von der Babyeinheit empfängt, da die Funkübertragung reaktiviert wurde, leuchtet die Verbindungsanzeige durchgehend grün.

**Deaktivieren des Eco Max-Modus**

- 1 Drücken Sie die MENU-Taste (Menü).
- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-", um "Eco Max" auszuwählen, und drücken Sie "OK" zur Bestätigung.
- 3 Wenn das Display die Meldung "Ausschalten" anzeigt, drücken Sie zur Bestätigung OK.



## Feed-Timer

Sie können den Feed-Timer einstellen, der Sie benachrichtigt, dass es Zeit ist, Ihr Baby zu füttern. Der Timer kann von 1 Minute bis 23 Stunden und 59 Minuten eingestellt werden.

- 1 Um das Untermenü des Feed-Timers zu öffnen, wählen Sie im Menü "Feed-Timer" aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Set Timer" (Timer einstellen) aus. Drücken Sie OK, um die Einstellung des Timers zu starten.
- 3 Stellen Sie die Stunden und die Minuten ein, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.



- Um den Feed-Timer zu starten, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "xx:xx Start" aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK. Timer-Symbol wird auf dem Display angezeigt, und der Timer beginnt mit dem Rückwärtszählen.



- Wenn der Timer 00:00 erreicht hat, wird der Feed-Timer-Alarm ausgelöst, das Timersymbol leuchtet auf dem Display auf, und die Meldung "TIMER END" (Timer-Ende) läuft über das Display.
- Um den Timer zu stoppen, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Stop & Reset" (Anhalten und Zurücksetzen) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

### Die Feed-Timer-Wiederholung einstellen

- Damit sich der Feed-Timer nach derselben Zeit einschaltet, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Timer repeat" (Timer-Wiederholen) aus, nachdem Sie den Timer eingestellt haben. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- Wählen Sie "Repeat ON" (Wiederholen EIN) oder "Repeat OFF" (Wiederholen AUS) aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK. Das Symbol für die Timer-Wiederholung wird auf dem Display angezeigt.
- Wenn "Repeat ON" (Wiederholen EIN) eingestellt ist, beginnt der Feed-Timer mit dem Rückwärtszählen, nachdem Sie den Alarm beendet haben.

### Den Feed-Timer-Alarm einstellen

- Um einen Alarm einzustellen, wählen Sie "Timer Alert" (Timer-Alarm) im Untermenü des Feed-Timers aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- Wählen Sie eine der Alarmeinstellungen. Die verfügbaren Optionen sind: Nur Ton, Ton und Vibration sowie nur Vibration.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm anzuhalten. Andernfalls hört der Alarm automatisch nach 2 Minuten auf.
- Um den Timer zu stoppen, wählen Sie im Untermenü des Feed-Timers "Stop & Reset" (Anhalten und Zurücksetzen) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

## Raumtemperatur

Ein Baby schläft am besten, wenn die Temperatur zwischen 16 °C und 20 °C beträgt. Sie können einen minimalen und einen maximalen Temperaturbereich sowie ein Temperatursignal einstellen.

- Um das Untermenü zur Einstellung der Temperatur zu öffnen, wählen Sie im Menü "Temperature" (Temperatur) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- Wählen Sie im Untermenü zur Einstellung der Temperatur "Temp Range" (Temperaturbereich) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

- 3 Verwenden Sie die Tasten + und -, um den Mindesttemperaturbereich zwischen 10 °C und 19 °C und den maximalen Temperaturbereich zwischen 22 °C und 37 °C festzulegen. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 4 Wählen Sie im Untermenü zur Einstellung der Temperatur "Alert" (Alarm) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 5 Wählen Sie eine der Alarminstellungen. Die verfügbaren Optionen sind: Nur Ton, Ton und Vibration, nur Vibration sowie nur Anzeige. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK. Das Symbol für den Temperaturalarm auf dem Display angezeigt.
- 6 Wählen Sie im Untermenü zur Einstellung der Temperatur "Temp Scale" (Temp.Skala) aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 7 Wählen Sie "Celsius" oder "Fahrenheit" aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK. Die Temperatur in der festgelegten Skala wird auf dem Display angezeigt.

Wenn die Temperatur innerhalb des eingestellten Bereichs liegt, besteht das Symbol für den Temperaturalarm aus zwei Teilen.

Wenn die Temperatur unter oder über dem festgelegten Bereich liegt, besteht das Symbol für das Tempersignal auf dem Display nur aus einem Teil und blinkt. Die Meldung "TOO COLD" (Zu kalt) oder "TOO HOT" (Zu warm) wird auf dem Display angezeigt.



## Weinalarm

Sie können einen Weinalarm einstellen, um Sie beim Weinen des Babys zu warnen.

- 1 Wählen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Option "Cry Alert" (Weinalarm) im Menü aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wenn das Display die Meldung "Vibration ON" (Vibrationsalarm EIN) anzeigt, drücken Sie zur Bestätigung OK. Die Anzeige für den Weinalarm wird auf dem Display angezeigt.

Der Weinalarm wird ausgelöst, wenn der Geräuschpegel im Kinderzimmer so hoch ist, dass die vierte Geräuschpegelanzeige aktiviert wird. Die Elterneinheit vibriert, und die Meldung "Cry alert" (Weinalarm) wird 4 Sekunden lang auf dem Display angezeigt. Der Weinalarm wird alle 8 Sekunden wiederholt, bis der Geräuschpegel leiser wird oder Sie den Weinalarm deaktivieren.

- 3 Um den Weinalarm zu deaktivieren, wählen Sie "Cry alert" (Weinalarm) aus dem Menü aus. Wenn das Display "Vibration OFF" (Vibrationsalarm AUS) anzeigt, drücken Sie zur Bestätigung OK.



## Uhr

Standardmäßig ist die Uhr ausgeblendet. Sie können auswählen, dass die Uhr angezeigt wird, und die Uhrzeit im Menü der Elterneinheit einstellen.

- 1 Wählen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Option "Set clock" (Uhrzeit einstellen) im Menü aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Wählen Sie "Show Time" (Anzeigen der Zeit) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 3 Wählen Sie "Set Time" (Einstellen der Zeit) aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 4 Stellen Sie die Stunden und die Minuten ein, und drücken Sie zur Bestätigung auf OK.

Die Uhrzeit wechselt mit anderen Anzeigen im Meldungsfeld des Displays ab.

## Sprache

Sie können diese Menüoption verwenden, um die Spracheinstellung zu ändern.

- 1 Wählen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Option "Set language" (Sprache einstellen) im Menü aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf OK.
- 2 Verwenden Sie die Tasten "+" und "-", um Ihre Sprache auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

## Feststelltaste

Sie können die Tastensperre aktivieren, um das versehentliche Betätigen der Tasten beim Mitführen der Elterneinheit zu verhindern.

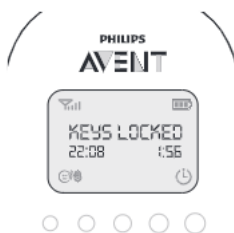
- 1 Um die Tastensperre zu aktivieren, drücken Sie auf OK.
- 2 Drücken Sie die Taste "+" innerhalb von 2 Sekunden.

Hinweis: Wenn Sie die Taste "+" nicht innerhalb von 2 Sekunden drücken, bleibt die Anweisung auf dem Display.

- 3 Nachdem Sie die Taste "+" gedrückt haben, wird die Meldung "Keys locked" (Tasten gesperrt) auf dem Display angezeigt.
- 4 Um die Tastensperre zu deaktivieren, drücken Sie auf OK. Wenn auf dem Display die Anweisung angezeigt wird, drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die Taste "+".

### Hinweise:

- Wenn Sie bei aktivierter Feststelltaste eine andere Taste als die OK-Taste drücken, wird das Display eingeschaltet und in der zweiten Zeile wird angezeigt, wie Sie die Feststelltaste deaktivieren.
- Wenn Sie bei aktivierter Feststelltaste die OK-Taste drücken, wird in der zweiten Zeile des Displays der zweite Schritt angezeigt, der zum Entsperren der Tasten notwendig ist.



## Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (DE)




< Emfindl. >	OK	<     >	OK
< Eco Max >	OK	Einschalt? > < Ausschalt? >	OK
< Weinalarm >	OK	Vibrat. ein? > < Vibrat. aus? >	OK
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >	OK
< Timer stl. >	OK	Std 00:00	OK
< Timer-wdh. >	OK	00:30 Min	OK
< Timer-wdh. >	OK	Wdh. ein > < Wdh. Aus >	OK
< Timer-Alarm >	OK	Nur Ton > < Ton & Vibr. > < Nur Vibrat. >	OK
< Temperatur >	OK	Temp.-Ber. >	OK
< Temp.-Alarm >	OK	Minimum XX°C	OK
< Temp.-Skl. >	OK	Maximum YY°C	OK
< Temp.-Alarm >	OK	Nur Ton > < Ton & Vibr. > < Nur Vibrat. > < Nur Bildsch. > < Aus >	OK
< Temp.-Skl. >	OK	Celsius > < Fahrenheit >	OK
< Uhr stel. >	OK	Anz./Ausbl. >	OK
< Zeit stellen >	OK	Zeit ausbl. > < Zeit anz. >	OK
< Spr. stel. >	OK	Std 00:00	OK
< Spr. stel. >	OK	00:00 Min	OK
< Spr. stel. >	OK	English > ... < Русский >	OK

OK drücken - OK

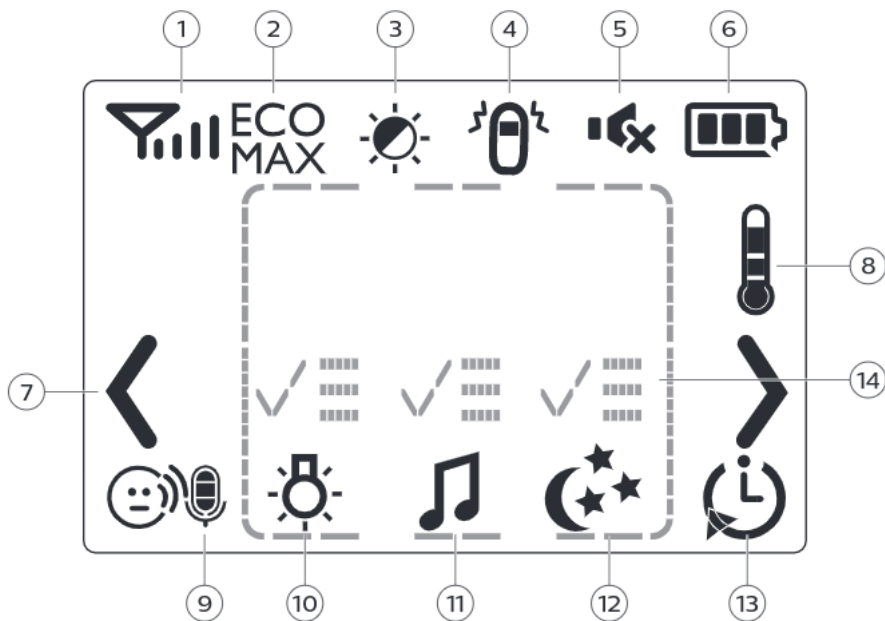
&lt; = -

&gt; = +



	<input type="text" value="Licht-Timer"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="5 Minuten"/> > <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="10 Minuten"/> > <input type="button" value="15 Minuten"/> > <input type="button" value="20 Minuten"/> > <input type="button" value="Fortlaufend"/>	
	<input type="text" value="Schlaflied"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="Schlaf. n1"/> > <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Schlaf. n2"/> > <input type="button" value="....."/> > <input type="button" value="Alle wdg."/> >	<input type="text" value="Lied-Timer"/> <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="5 Minuten"/> > <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="10 Minuten"/> > <input type="button" value="15 Minuten"/> > <input type="button" value="20 Minuten"/> > <input type="button" value="Fortlaufend"/>
	<input type="text" value="Proj. timer"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="5 Minuten"/> > <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="10 Minuten"/> > <input type="button" value="15 Minuten"/> > <input type="button" value="20 Minuten"/> > <input type="button" value="Fortlaufend"/>	

OK drücken - < = > =



## Introduction

Accédez à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour enregistrer votre produit et lire le mode d'emploi détaillé.

### Afficheur de l'unité-parents (fig. 1)

- 1 Indicateur de puissance du signal
- 2 Indicateur ECO Max
- 3 Symbole du mode nocturne
- 4 Indicateur d'alerte de pleurs
- 5 Indicateur du mode silencieux
- 6 Témoin d'état de la batterie
- 7 Flèche de navigation
- 8 Indicateur de température
- 9 Indicateur de sensibilité du microphone
- 10 Symbole de veilleuse
- 11 Indicateur de berceuse
- 12 Symbole de projecteur
- 13 Symbole du minuteur ou de répétition du minuteur
- 14 Écran du menu d'apaisement

## Avant utilisation

**IMPORTANT : Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'écoute-bébé et conservez-les pour un usage ultérieur.**

### Unité-bébé

Nous vous conseillons de faire fonctionner l'unité-bébé branchée sur secteur. Pour garantir un fonctionnement continu de l'appareil, même en cas de coupure de courant, insérez quatre piles alcalines AA 1,5 V (non fournies).

N'utilisez pas de piles rechargeables. L'unité-bébé ne possède pas de fonction de recharge et les piles rechargeables se déchargent lentement lorsqu'elle ne sont pas utilisées.

### Unité-parents

L'unité-parents fonctionne sur deux piles rechargeables fournies avec l'écoute-bébé. Chargez l'unité-parents avant la première utilisation et lorsque les piles sont déchargées.

**Notez que pour le modèle SCD730/SCD731/SCD733, vous devez charger l'unité-parents pendant 10 heures complètes pour bénéficier d'une autonomie sans fil de 18 heures. (Pour les modèles SCD734 et SCD735 : La durée de charge est de 14 heures et l'autonomie de 25 heures.**

Remarque : Lorsque vous commencez à utiliser l'écoute-bébé, les piles rechargeables ont besoin de quatre cycles de charge et décharge avant d'atteindre leur pleine capacité.



# Utilisation de l'écoute-bébé

## Emplacement de l'écoute-bébé

**Ne placez pas l'unité-bébé à portée de bébé. Ne placez jamais l'unité-bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.**

- Le cordon de l'unité-bébé présentant un risque potentiel d'étranglement, assurez-vous que l'unité-bébé et son cordon se trouvent à une distance d'au moins 1 mètre de votre bébé.
- Afin d'éviter l'émission de tout son aigu par l'une des deux (ou les deux) unités, assurez-vous que l'unité-parents se trouve à une distance minimale d'1 mètre de l'unité-bébé.

## Liaison de l'unité-parents à l'unité-bébé

- 1 Maintenez enfoncé le bouton  $\text{⓪}$  de l'unité-bébé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation s'allume.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton  $\text{⓪}$  de l'unité-parents pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume. Le voyant de liaison de l'unité-parents commence à clignoter en rouge et le message « I AM LINKING » (Liaison en cours) apparaît sur l'afficheur.

Lorsque l'unité-parents et l'unité-bébé sont liées, le voyant de liaison reste allumé en vert. L'indicateur de puissance du signal et le message « LINKED » (Liées) apparaissent sur l'afficheur.

Si aucune connexion n'est établie, le message « NOT LINKED » (Non liées) apparaît et l'unité-parents commence à émettre un signal sonore.

### Que faire si aucune liaison n'est établie ?

- Si l'unité-parents est hors de portée, rapprochez-la de l'unité-bébé, mais pas à moins d'1 mètre.
- Si l'unité-bébé ou l'unité-parents est trop proche (> 2 m) d'un autre appareil DECT (par exemple, un téléphone sans fil), éteignez cet appareil ou éloignez l'unité de cet appareil.
- Si l'unité-bébé est éteinte, allumez-la.

### Portée

- La portée est de 330 mètres environ à l'extérieur et jusqu'à 50 mètres environ à l'intérieur.
- La portée de l'écoute-bébé varie en fonction de l'environnement et d'autres facteurs à l'origine d'interférences. Pour les interférences provoquées par des objets humides, la perte de portée peut être totale. Pour les interférences provoquées par des objets secs, consultez le tableau suivant.


Matériaux secs	Épaisseur du matériau	Perte de portée
Bois, plastique, carton, verre (sans métal, fil de fer ou plomb)	< 30 cm	0-10%
Brique, contreplaqué	< 30 cm	5-35%

Matériaux secs	Épaisseur du matériau	Perte de portée
Béton armé	< 30 cm	30-100%
Grilles ou barres métalliques	< 1 cm	90-100%
Feuilles de métal ou d'aluminium	< 1 cm	100%


## Fonctions et indications de l'unité-bébé

### Veilleuse

La veilleuse diffuse une lumière douce qui réconforte votre bébé.

- 1 Appuyez sur le bouton  de l'unité-bébé pour allumer ou éteindre la veilleuse.

### Fonction Berceuse

- 1 Appuyez sur le bouton  de l'unité-bébé pour diffuser la berceuse sélectionnée. La berceuse sélectionnée est répétée pendant la durée définie.



- 2 Appuyez sur le bouton  pour sélectionner une autre berceuse dans la liste.



- 3 Pour régler le niveau sonore de la berceuse, appuyez sur le bouton volume + ou volume - de l'unité-bébé.



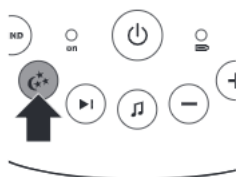
Remarque : Vous pouvez uniquement régler le volume du haut-parleur sur l'unité-bébé lorsqu'une berceuse est en cours de lecture. Si vous avez augmenté le volume de la berceuse, le son sera également plus fort lorsque vous utilisez la fonction Parler de l'unité-parents.

- 4 Pour arrêter la lecture de la berceuse, appuyez sur le bouton  de l'unité-bébé.

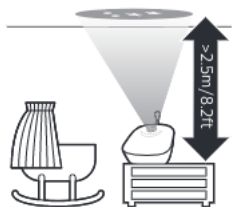
## Projecteur

Vous pouvez apaiser votre bébé avec des motifs colorés projetés sur le plafond en allumant le projecteur.

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt du projecteur pour allumer le projecteur. Le symbole de projecteur apparaît sur l'afficheur de l'unité-parents.



- 2 Il y a six motifs différents. Le premier motif apparaît et atteint sa pleine intensité en 2 secondes. Il est projeté pendant 8 secondes, puis s'estompe pendant 2 secondes tandis que le motif suivant apparaît. Chaque motif est projeté pendant 10 secondes. Les motifs sont répétés pendant la durée définie.
- 3 Pour éteindre le projecteur, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt du projecteur.



## Appel de l'unité-parents

Si vous avez égaré l'unité-parents, vous pouvez utiliser le bouton FIND (Trouver) de l'unité-bébé pour la localiser. Cette fonction n'est utilisable que lorsque l'unité-parents est allumée.

- 1 Appuyez sur le bouton FIND (Trouver) de l'unité-bébé. L'unité-parents émet un signal sonore d'appel.
- 2 Pour arrêter le signal sonore d'appel, appuyez de nouveau sur le bouton FIND (Trouver) de l'unité-bébé ou sur n'importe quel bouton de l'unité-parents. Le signal sonore d'appel s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.



## Voyant de charge de la batterie

- 1 Le voyant d'état des piles est allumé en vert lorsque l'unité-bébé fonctionne sur piles et que celles-ci contiennent suffisamment d'énergie.
- 2 Le voyant d'état des piles clignote rapidement en rouge lorsque les piles sont presque déchargées et que l'unité-bébé fonctionne sur piles. Remplacez les piles lorsqu'elles sont faibles.

# Fonctions et indications de l'unité-parents

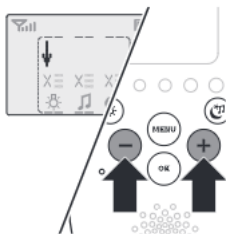
## Menu d'apaisement

L'unité-parents est dotée d'un menu d'apaisement séparé pour toutes les fonctions d'apaisement : veilleuse, berceuse et projecteur. Pour ouvrir le menu d'apaisement, appuyez sur le bouton d'apaisement. Cet écran vous permet de commander à distance la veilleuse, les berceuses et le projecteur de l'unité-bébé.

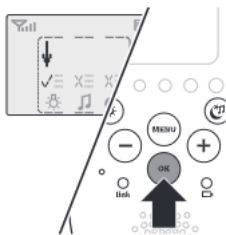
1 Pour ouvrir le menu d'apaisement, appuyez sur le bouton d'apaisement.



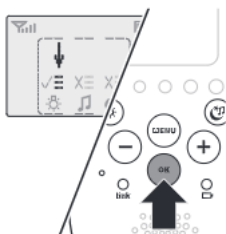
2 Utilisez les boutons + et - pour diriger la flèche vers une fonction d'apaisement.



3 Pour activer une fonction d'apaisement ou désactiver une fonction activée, appuyez sur OK. Lorsque la fonction est activée, une case à cocher est présente au-dessus du symbole de la fonction. Lorsque la fonction est désactivée, une croix est présente au-dessus du symbole de la fonction.



4 Pour accéder aux options d'une fonction, déplacez la flèche sur le champ des options et appuyez sur OK. Utilisez les boutons + et - pour sélectionner des éléments dans le champ d'options.



5 Pour quitter le menu d'apaisement, appuyez sur le bouton d'apaisement.


## Veilleuse

Cette fonction d'apaisement vous permet d'allumer ou d'éteindre la veilleuse et de régler le minuteur de la veilleuse.

- 1 Sélectionnez la fonction de veilleuse et ouvrez le menu des options de veilleuse.




- 2 Vous pouvez régler le minuteur de la veilleuse sur une durée de 5 à 20 minutes ou vous pouvez allumer la veilleuse de manière continue. Appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole de veilleuse apparaît sur l'afficheur.

Si vous réglez le minuteur de la veilleuse, la veilleuse s'éteint automatiquement. Si vous allumez la veilleuse de manière continue, vous pouvez l'éteindre dans le menu d'apaisement ou en appuyant sur le bouton  de l'unité-bébé.

## Berceuse

Cette fonction d'apaisement vous permet de sélectionner les options de lecture de berceuse et de régler le minuteur de la berceuse.

- 1 Sélectionnez la fonction de berceuse et ouvrez le menu des options de berceuse.
- 2 Dans le menu d'options de berceuse, vous pouvez sélectionner une berceuse dans la liste des berceuses préprogrammées. Vous pouvez également sélectionner « Play all » (Lire tout) pour diffuser toutes les berceuses préenregistrées.
- 3 Vous pouvez régler le minuteur de la berceuse sur une durée de 5 à 20 minutes ou vous pouvez choisir de lire les berceuses de manière continue. Appuyez sur OK pour confirmer le réglage du temporisateur. L'indicateur de berceuse et la berceuse lue apparaissent sur l'afficheur.

Si vous réglez le minuteur, la fonction de berceuse se désactive après la durée définie. Si vous lisez des berceuses en continu, désactivez la fonction de berceuse dans le menu d'apaisement ou en appuyant sur le bouton  de l'unité-bébé.

## Projecteur

Cette fonction d'apaisement vous permet d'allumer le projecteur sur l'unité-bébé et de programmer la durée de projection.

- 1 Sélectionnez la fonction de projecteur et ouvrez le menu des options du projecteur.
- 2 Pour accéder aux options du projecteur, pointez la flèche vers le champ d'options et appuyez sur OK.





- 3** Vous pouvez régler le minuteur du projecteur sur une durée de 5 à 20 minutes ou vous pouvez allumer le projecteur de manière continue. Appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole de projecteur apparaît sur l'afficheur.

Si vous réglez le minuteur du projecteur, le projecteur s'éteint automatiquement. Si vous allumez le projecteur de manière continue, éteignez le projecteur dans le menu d'apaisement ou en appuyant sur le bouton du projecteur de l'unité-bébé.

## Volume

Le volume peut être réglé si le menu n'est pas actif. L'unité-parents propose sept niveaux de volume et un réglage de désactivation du volume.

### Réglage du volume

- 1 Appuyez une fois sur le bouton + ou le bouton -.  
Le niveau de volume actuel apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume ou sur le bouton - pour le diminuer.  
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 2 secondes, l'indication du niveau de volume disparaît de l'afficheur et le réglage du volume est enregistré.

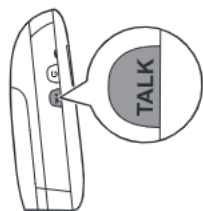
### Désactivation du volume

Un réglage de désactivation du volume figure en dessous du réglage de volume le plus bas.

- 1 Appuyez une fois sur le bouton + ou le bouton -.  
Le niveau de volume actuel apparaît sur l'écran.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton - pendant plus de 2 secondes pour désactiver le volume.  
Le message « MUTE » (silencieux) et l'indicateur de coupure du son apparaissent sur l'écran. Seuls les voyants de niveau sonore indiquent que le bébé émet des sons.



## Fonction Parler



- 1 Si vous voulez reconforter votre bébé, appuyez sur le bouton TALK (Parler) de l'unité-parents et parlez clairement dans le microphone à l'avant de l'unité à une distance de 15 à 30 cm.

Remarque : Si vous avez augmenté le volume de la berceuse sur l'unité-bébé, le son sera également plus fort lorsque vous utilisez la fonction Parler de l'unité-parents.

- 2 Relâchez le bouton TALK (Parler) lorsque vous avez fini de parler.

## Mode nocturne



En mode nocturne, l'intensité lumineuse des voyants et de l'afficheur est réduite et le volume des alertes sonores est diminué.

- 1 Appuyez sur le bouton ☀ pour activer le mode nocturne.
- 2 Pour revenir au mode de fonctionnement normal, appuyez de nouveau sur le bouton ☀.

## Alerte de piles faibles sur l'unité-bébé

- 1 Lorsque l'unité-bébé fonctionne sur piles et que ses piles sont faibles, l'unité-parents émet un signal sonore et le texte « Baby unit Change batteries » (Unité-bébé - Remplacer les piles) apparaît sur l'afficheur.
- 2 Si vous ne remplacez pas les piles à temps, la liaison avec l'unité-bébé sera perdue.

## Indications de l'état des piles

### Piles faibles

Lorsque les piles rechargeables sont faibles, le message « BATTERY LOW » (Piles faibles) apparaît sur l'afficheur, l'indicateur d'état des piles est vide et clignote, et l'unité-parents émet un signal sonore. L'autonomie restante est d'au moins 30 minutes.

### Piles épuisées



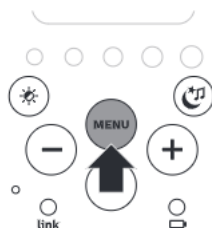
- 1 Si les piles rechargeables sont presque vides, le voyant d'état des piles clignote rapidement en rouge.
- 2 Si vous ne branchez pas l'unité-parents sur le secteur, elle s'éteint.

## Menu de l'unité-parents

### Navigation dans le menu

Remarque : Certaines fonctions du menu fonctionnent uniquement lorsque l'unité-bébé et l'unité-parents sont liées.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU pour ouvrir le menu et faire apparaître la première option du menu.



- 2 Utilisez le bouton + pour passer à l'option suivante ou le bouton - pour revenir à l'option précédente. La flèche sur l'afficheur indique la direction dans laquelle vous pouvez naviguer.



- 3 Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

Remarque : Appuyez sur le bouton MENU si vous souhaitez quitter le menu sans faire de modification. Si aucune entrée n'est faite dans le menu pendant plus de 20 secondes, le menu se ferme automatiquement.









## Sensibilité

Cette option du menu de l'unité-parents vous permet de définir la sensibilité du microphone de l'unité-bébé.

La sensibilité du microphone détermine le niveau sonore que l'unité-bébé peut capter, par exemple lorsque vous voulez entendre lorsque votre bébé pleure mais pas quand il gazouille.

- 1 Sélectionnez « Sensitivity » (sensibilité) dans le menu à l'aide des boutons + et -, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour augmenter ou diminuer la sensibilité du microphone. Le nombre de parties remplies indique le niveau de sensibilité sélectionné. Appuyez sur OK pour confirmer le réglage.

### Niveaux de sensibilité et indications

Icône	Sensibilité	Description
	le plus élevé	Entendez tous les sons émis par votre bébé. Le haut-parleur de l'unité-parents reste allumé.
	élevée	Entendez tous les sons émis par le bébé, même les plus petit gazouillis. Si votre bébé ne fait aucun bruit, le haut-parleur de l'unité-parents est désactivé.
	moyen	Entendez tous les pleurs légers et plus bruyants. Si votre bébé émet des sons plus légers, le haut-parleur de l'unité-parents ne s'allume pas.
	faible	Le haut-parleur de l'unité-parents ne s'allume que si le bébé émet des sons bruyants, par exemple parce qu'il pleure.

## Mode ECO Max

Smart Eco est une fonctionnalité standard de cet écoute-bébé. Il réduit automatiquement le signal DECT de l'unité-bébé pour économiser de l'énergie. Pour économiser encore plus d'énergie, activez le mode Eco Max. Dans ce mode, le signal DECT de l'unité-bébé est désactivé tant que le bébé n'émet aucun son.

**Attention : En mode Eco Max, l'unité-parents reçoit le signal de l'unité-bébé avec un certain retard. Lorsque votre bébé émet un son, l'unité-bébé doit tout d'abord réactiver la transmission radio avant de pouvoir envoyer un signal à l'unité-parents.**

**Veillez noter ce qui suit :**

- En mode Eco Max, aucun signal n'est émis lorsque l'unité-parents est hors de portée de l'unité-bébé. Vous pouvez vérifier la liaison en appuyant sur n'importe quel bouton de l'unité-parents.
- Le mode Eco Max ne peut pas être activé si la sensibilité du microphone est réglée sur le niveau le plus élevé.

### Activation du mode Eco Max

- 1 Sélectionnez « Eco Max » dans le menu à l'aide des boutons + et -, puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Lorsque l'écran indique « Turn on » (allumer), appuyez sur OK pour activer le mode ECO Max.
- 3 Le message d'avertissement « No alert if out of range, OK? » (Aucune alerte si hors de portée, OK ?) apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur OK pour confirmer.

Remarque : Le message d'avertissement défile sur l'afficheur à deux reprises. Si vous n'appuyez pas sur OK, l'unité-parents quitte le menu et le mode Eco Max reste désactivé.

- 4 L'indication Eco Max clignote sur l'afficheur. Le voyant de liaison clignote lentement en vert lorsque l'unité-bébé ne transmet pas de signaux à l'unité-parents.
- 5 Lorsque l'unité-parents reçoit un signal de l'unité-bébé parce que la transmission radio a été réactivée, le voyant de liaison LINK s'allume à nouveau en vert.

### Désactivation du mode Eco Max

- 1 Appuyez sur le bouton MENU.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour sélectionner « Eco Max » et appuyez sur OK pour confirmer.
- 3 Lorsque l'afficheur indique « Turn Off » (Désactiver), appuyez sur OK pour confirmer.

## Minuteur repas

Vous pouvez régler le minuteur repas afin d'être averti(e) qu'il est l'heure de nourrir votre bébé. Le minuteur repas peut être réglé sur une durée allant d'1 minute à 23 heures et 59 minutes.

- 1 Pour ouvrir le sous-menu du minuteur repas, sélectionnez « Feed Timer » (Minuteur repas) dans le menu. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez « Set Timer » (Régler minuteur) dans le sous-menu du minuteur repas. Appuyez sur OK pour commencer le réglage du minuteur.
- 3 Réglez l'heure et les minutes, et appuyez sur OK pour confirmer.





- 4 Pour démarrer le minuteur repas, sélectionnez « xx:xx Start » (xx:xx Début) dans le sous-menu du minuteur repas. Appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole de minuteur apparaît sur l'afficheur et le minuteur se met en marche.



- 5 Lorsque le minuteur a atteint 00:00, l'alerte du minuteur repas se déclenche, le symbole de minuteur commence à clignoter sur l'afficheur et le message « TIMER END » (Fin du minuteur) défile sur l'afficheur.
- 6 Pour arrêter le minuteur, sélectionnez « Stop & Reset » (Arrêter et réinitialiser) dans le sous-menu du minuteur repas, puis appuyez sur OK pour confirmer.

### Réglage de la répétition du minuteur repas

- 1 Pour que le minuteur repas se déclenche après la même durée définie, sélectionnez « Timer repeat » dans le sous-menu du minuteur repas après avoir réglé le minuteur. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Choisissez « Repeat ON » (Répétition activée) ou « Repeat OFF » (Répétition désactivée), puis appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole de répétition du minuteur s'affiche à l'écran.
- 3 Si « Repeat ON » (Répétition activée) est sélectionné, le minuteur repas se remet en marche après que vous avez arrêté l'alerte.

### Réglage d'une alerte de minuteur repas

- 1 Pour régler une alerte, sélectionnez « Timer Alert » (Alerte minuteur) dans le sous-menu du minuteur repas. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Choisissez une des options d'alerte. Les options disponibles sont les suivantes : son uniquement, son et vibration, et vibration uniquement.
- 3 Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alerte ou l'alerte stoppe automatiquement après 2 minutes.
- 4 Pour arrêter le minuteur, sélectionnez « Stop & Reset » (Arrêter et réinitialiser) dans le sous-menu du minuteur repas, puis appuyez sur OK pour confirmer.

## Température ambiante

Un bébé dort confortablement à une température comprise entre 16 °C et 20 °C. Vous pouvez définir des températures minimale et maximale, ainsi qu'une alerte.

- 1 Pour ouvrir le sous-menu de température, sélectionnez « Temperature » (Température) dans le menu. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez « Temp Range » (Plage de température) dans le sous-menu de température et appuyez sur OK pour confirmer.
- 3 Utilisez les boutons + et - pour définir la température minimale entre 10 °C et 19 °C, et la température maximale entre 22 °C et 37 °C. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez « Alert » (Alerte) dans le sous-menu de température. Appuyez sur OK pour confirmer.

- 5 Choisissez une des options d'alerte. Les options disponibles sont les suivantes : son uniquement, son et vibration, vibration uniquement et afficheur uniquement. Appuyez sur OK pour confirmer. Le symbole d'alerte de température apparaît sur l'afficheur.
- 6 Sélectionnez « Temp Scale » (Échelle de température) dans le sous-menu de température. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 7 Sélectionnez « Celsius » ou « Fahrenheit » et appuyez sur OK pour confirmer. La température dans l'échelle définie apparaît sur l'afficheur. Si la température est dans la plage définie, le symbole d'alerte de température comporte deux parties. Si la température est en-dessous ou au-dessus de la plage définie, le symbole d'alerte de température sur l'afficheur comporte uniquement une partie et clignote. Le message « TOO COLD » (Trop froid) ou « TOO HOT » (Trop chaud) apparaît sur l'afficheur.



## Alerte de pleurs

Vous pouvez définir une alerte de pleurs pour vous avertir lorsque le bébé pleure.

- 1 Sélectionnez « Cry alert » (Alerte de pleurs) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Lorsque l'afficheur indique « Vibration ON » (Vibration activée), appuyez sur OK pour confirmer. L'indicateur d'alerte de pleurs apparaît sur l'afficheur.

L'alerte de pleurs se déclenche lorsque le son dans la chambre de bébé est assez fort pour que le quatrième voyant de niveau sonore s'allume. L'unité-parents vibre et le message « Cry alert » (Alerte de pleurs) apparaît sur l'afficheur pendant 4 secondes. L'alerte de pleurs se répète toutes les 8 secondes jusqu'à ce que le son devienne moins bruyant ou que vous désactiviez l'alerte de pleurs.

- 3 Pour désactiver l'alerte de pleurs, sélectionnez « Cry alert » (Alerte de pleurs) dans le menu. Lorsque l'afficheur indique « Vibration OFF » (Vibration désactivée), appuyez sur OK pour confirmer.



## Montre

L'horloge est masquée par défaut. Vous pouvez choisir d'afficher l'horloge et régler l'heure dans le menu de l'unité-parents.

- 1 Sélectionnez « Set clock » (Régler l'horloge) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez « Show Time » (Afficher l'heure), puis appuyez sur OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez « Set the time » (Régler l'heure) et appuyez sur OK pour confirmer.
- 4 Réglez l'heure et les minutes, et appuyez sur OK pour confirmer.

L'heure s'affiche alternativement avec d'autres indications dans le champ de message de l'afficheur.

## Langue

Vous pouvez utiliser cette option de menu pour modifier le réglage de la langue.

- 1 Sélectionnez « Set language » (Définir la langue) dans le menu à l'aide des boutons + et -. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 2 Utilisez les boutons + et - pour sélectionner votre langue et appuyez sur OK pour confirmer.

## Verrou

Vous pouvez activer le verrou afin d'éviter toute pression intempestive sur les boutons lorsque vous tenez l'unité-parents.

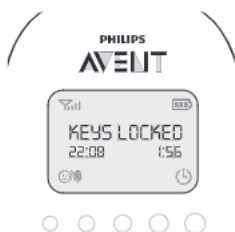
- 1 Pour activer le verrou, appuyez sur OK.
- 2 Appuyez sur le bouton + dans un délai de 2 secondes.

Remarque : Si vous n'appuyez pas sur le bouton + dans un délai de 2 secondes, l'instruction reste sur l'afficheur.

- 3 Après que vous avez appuyé sur le bouton +, le message « Keys locked » (Touches verrouillées) apparaît sur l'afficheur.
- 4 Pour désactiver le verrou, appuyez sur OK. Lorsque l'afficheur indique le message d'instruction, appuyez sur le bouton + pendant 2 secondes.

### Remarques :

- Si vous appuyez sur un autre bouton que le bouton OK alors que le verrou est actif, l'afficheur s'allume et la deuxième ligne de l'afficheur vous indique comment désactiver le verrou.
- Si vous appuyez sur OK alors que le verrou est actif, la deuxième ligne de l'afficheur vous indique la deuxième étape nécessaire pour déverrouiller les boutons.



## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (FR)




< Sensibilité >	OK	<     >	OK
< Eco Max >	OK	Allumer ? > < Eteindre ?	[Aucune alerte si ... OK?] OK
< Alerte cri >	OK	Vibr. act ? > < Vibr. dés. ?	
< Minut. flux >	OK	xx:yy Dém. ? >	
		< Déf. minut. >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Rép. minut. >	Répét. act > OK < Répét. dés.
		< Alerte min. >	Son seul > OK < Son et vibr. > < Vibr. seul.
< Température >	OK	Plage temp. >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Alerte tmp. >	Son seul > OK < Son et vibr. > < Vibr. seul. > < Écran seul. > < Désactivé
		< Echelle tp. >	Celsius > OK < Fahrenheit
< Régl. horl. >	OK	Aff./Masqu. >	Masq. heure > OK < Aff. Heure
		< Régler heure >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Régl. Langue >	OK	English >	OK
		... < Русский	

Appuyer OK = OK

&lt; = -

&gt; = +

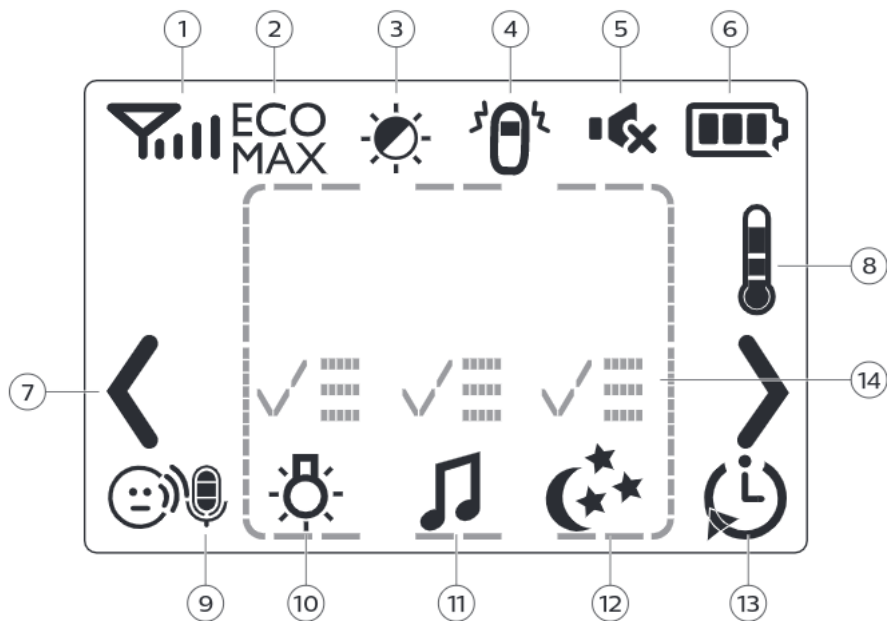


	<input type="text" value="Minut. Lum."/> <b>OK</b>	<input type="text" value="5 minutes"/> <b>OK</b> <input type="text" value="10 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="15 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="20 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="Continu"/> <b>&lt;</b>		
	<input type="text" value="Berceuse"/> <b>OK</b>	<input type="text" value="Berceuse 1"/> <b>OK</b> <input type="text" value="Berceuse 2"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="....."/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="Lire tout"/> <b>&lt;</b>	<input type="text" value="Min. chanson"/> <b>OK</b>	<input type="text" value="5 minutes"/> <b>OK</b> <input type="text" value="10 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="15 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="20 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="Continu"/> <b>&lt;</b>
	<input type="text" value="Minut. Proj."/> <b>OK</b>	<input type="text" value="5 minutes"/> <b>OK</b> <input type="text" value="10 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="15 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="20 minutes"/> <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> <input type="text" value="Continu"/> <b>&lt;</b>		

Appuyer OK - **OK**

< = **-**

> = **+**





## Introduzione

Andate sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) per iscrivere il vostro prodotto e leggere il manuale dell'utente dettagliato.

## Display dell'unità genitore (Fig. 1)

- 1 Indicatore intensità segnale
- 2 Indicatore Eco Max
- 3 Simbolo modalità attenuazione notturna
- 4 Indicatore di avviso di pianto
- 5 Simbolo disattivazione del volume
- 6 Indicatore dello stato della batteria
- 7 Freccia di navigazione
- 8 Simbolo temperatura
- 9 Indicatore della sensibilità microfono
- 10 Simbolo luce notturna
- 11 Simbolo ninnananna
- 12 Simbolo proiettore
- 13 Simbolo timer o ripetizione del timer
- 14 Schermata del menu calmante

## Predisposizione del dispositivo

**IMPORTANTE:** leggete attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il baby monitor e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

### Unità bambino

Si consiglia di utilizzare l'unità bambino mentre è connessa all'alimentazione. Per garantire il funzionamento continuo anche in caso di black out, si consiglia di inserire quattro batterie alcaline AA da 1,5 V (non incluse).

Non utilizzate batterie ricaricabili. L'unità bambino non è dotata di funzione di ricarica e le batterie ricaricabili si scaricano lentamente quando non sono in uso.

### Unità genitore

L'unità genitore è alimentata da due batterie ricaricabili fornite con il baby monitor. Ricaricate l'unità genitore prima del primo utilizzo e quando le batterie sono scariche.

**Per i modelli SCD730/SCD731/SCD733, caricate l'unità genitore per 10 ore per poter usufruire di un'autonomia di funzionamento senza filo di 18 ore. (Per i modelli SCD734 e SCD735: il tempo di ricarica è di 14 ore e la durata è di 25 ore.**

Nota: al primo utilizzo del baby monitor, le batterie ricaricabili raggiungono la massima capacità soltanto dopo essere state caricate e scaricate completamente per quattro volte.

# Utilizzo del baby monitor

## Posizionamento del baby monitor

**Tenete l'unità bambino lontano dalla portata dei bambini. Non posizionate l'unità bambino nel lettino o nel box.**

- Poiché il cavo dell'unità bambino presenta un pericolo potenziale di strangolamento, assicuratevi che l'unità bambino e il rispettivo cavo siano distanti almeno 1 metro dal bambino.
- Per evitare suoni acuti da una o da entrambe le unità, assicurarsi che l'unità genitore sia ad almeno 1 metro di distanza dall'unità bambino.

## Collegamento dell'unità genitore e unità bambino

- 1 Tenete premuto il pulsante  $\phi$  sull'unità bambino per 2 secondi finché la spia di accensione non si accende.
- 2 Tenete premuto il pulsante  $\phi$  sull'unità genitore per 2 secondi finché il display non si accende. La spia di collegamento sull'unità genitore comincia a lampeggiare in rosso e sul display compare il messaggio "I AM LINKING" (Collegamento in corso).

Quando l'unità genitore e l'unità bambino sono collegate, la spia di collegamento emette una luce verde fissa. L'indicatore di potenza del segnale e il messaggio "LINKED" (COLLEGATO) appaiono sullo schermo.

Se non è stata stabilita una connessione, viene visualizzato il messaggio "NOT LINKED" (NON COLLEGATO) e l'unità genitore si avvia e inizia a emettere un segnale acustico.

### Cosa fare se non viene stabilita una connessione

- Se l'unità genitore è fuori portata, posizionala più vicino all'unità bambino, rispettando comunque una distanza di 1 metro.
- Se l'unità bambino o l'unità genitore è troppo vicina (meno di 2 m) a un altro apparecchio DECT, ad esempio un telefono cordless, spegnete quest'apparecchio o allontanate l'unità.
- Se l'unità bambino è spenta, accenderla.

### Portata di funzionamento

- La portata di funzionamento è di 330 m in esterno e fino a un massimo di 50 m all'interno.
- La portata di funzionamento del baby monitor varia a seconda dell'ambiente circostante e dei fattori che causano interferenze. I materiali bagnati e umidi causano un'interferenza tale da ridurre la portata fino al 100%. Per l'interferenza causata dai materiali asciutti, vedere la tabella riportata di seguito.


Materiali asciutti	Spessore dei materiali	Perdita di portata
Legno, gesso, cartone, vetro (privo di metalli, fili o piombo)	< 30 cm	0-10%
Mattoni, legno compensato	< 30 cm	5-35%

Materiali asciutti	Spessore dei materiali	Perdita di portata
Cemento armato	< 30 cm	30-100%
Grate o barre metalliche	< 1 cm	90-100%
Lastre di metallo o alluminio	< 1 cm	100%


## Funzioni e segnalazioni sull'unità bambino

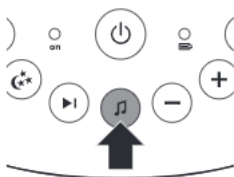
### Luce notturna

La luce notturna produce un bagliore soffuso che tranquillizza il bambino.

- 1 Premete il pulsante  sull'unità bambino per accendere o spegnere la luce notturna.

### Funzione ninnananna

- 1 Premete il pulsante  sull'unità bambino per riprodurre l'ultima ninnananna selezionata. La ninnananna selezionata viene ripetuta per il tempo impostato.



- 2 Premete il pulsante  per scegliere un'altra ninnananna dall'elenco.



- 3 Per regolare il livello audio della ninnananna, premete il pulsante volume + o - sull'unità bambino.



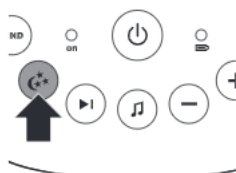
Nota: è possibile impostare il volume dell'altoparlante sull'unità bambino solo durante la riproduzione di una ninnananna. Se avete impostato il volume per la ninnananna più alto, il suono sarà ancora più forte quando utilizzate la funzione Talk sull'unità genitore.

- 4 Per interrompere la riproduzione della ninnananna, premete il pulsante  sull'unità bambino.

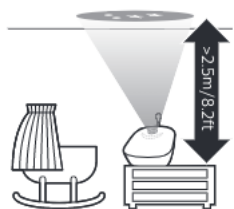
## Proiettore

Potete tranquillizzare il vostro bambino con motivi di luce colorata proiettati sul soffitto accendendo il proiettore.

- 1 Premete il pulsante on/off per accendere il proiettore. Sul display dell'unità genitore compare il simbolo del proiettore.



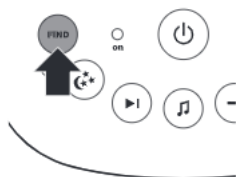
- 2 Ci sono sei motivi diversi. Il primo motivo si dissolve in entrata per raggiungere l'intensità massima in 2 secondi. Ha una durata di 8 secondi, quindi si dissolve in uscita per 2 secondi mentre il motivo successivo subentra lentamente. Ogni motivo ha una durata di 10 secondi. I motivi sono ripetuti per il tempo impostato.
- 3 Per spegnere il proiettore, premete nuovamente il pulsante on/off.



## Come localizzare l'unità genitore

Se non ricordate dove avete lasciato l'unità genitore, potete utilizzare il pulsante FIND dell'unità bambino per ritrovarla. Questa funzione funziona solo quando l'unità genitore è accesa.

- 1 Premete FIND (AVVISO) sull'unità bambino. L'unità genitore produce un segnale acustico di localizzazione.
- 2 Per interrompere il segnale acustico, premete nuovamente FIND (AVVISO) sull'unità bambino o qualsiasi altro pulsante dell'unità genitore. Il segnale acustico di avviso si interrompe automaticamente dopo 2 minuti.



## Spia dello stato della batteria

- 1 La spia di stato della batteria è verde fissa quando l'unità bambino è alimentata a batterie e queste sono sufficientemente cariche.
- 2 La spia di stato delle batterie lampeggia rapidamente in rosso quando le batterie in uso sull'unità bambino stanno per esaurirsi. Sostituite le batterie quando sono scariche.

# Funzioni e segnalazioni sull'unità genitore

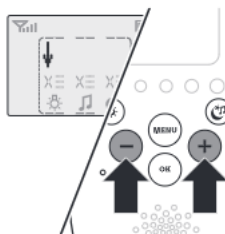
## Menu delle opzioni calmanti

L'unità genitore è dotata di un menu delle opzioni calmanti separato per tutte le funzionalità che consentono al vostro bambino di rilassarsi: luce notturna, ninnananna e proiettore. Per aprire il menu delle opzioni calmanti, premete il relativo pulsante. Questa schermata consente di attivare la luce notturna, le ninnananne e il proiettore sull'unità bambino in modalità remota.

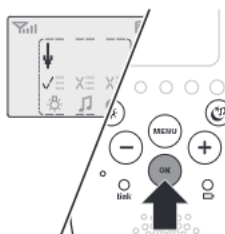
**1** Per aprire il menu delle opzioni calmanti, premete il relativo pulsante.



**2** Usate i pulsanti + e - per dirigere la freccia verso una funzione calmante.

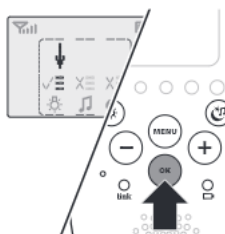


**3** Per attivare una funzione calmante quando è disattivata e viceversa, premete OK. Quando la funzione è attiva, sul simbolo della funzione viene visualizzato un segno di spunta. Quando la funzione è disattivata, sul simbolo della funzione viene visualizzata una croce.



**4** Per aprire il menu con le opzioni per la funzione, spostate la freccia sopra il campo delle opzioni e premete OK. Usate i pulsanti - e + per selezionare le voci nel campo delle opzioni.

**5** Per uscire dal menu delle opzioni calmanti, premete il relativo pulsante.




### Luce notturna

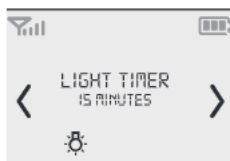
Questa funzione vi consente di accendere o spegnere la luce notturna e di impostare il relativo timer.

- 1 Selezionate la funzione luce notturna e aprite il menu con le opzioni per la luce notturna.



- 2 Potete impostare il timer della luce notturna per un tempo che va da 5 a 20 minuti oppure potete tenere la luce notturna accesa continuamente. Premete OK per confermare. Il simbolo della luce notturna compare sul display.


Se impostate il timer della luce notturna, questa si spegne automaticamente. Se lasciate accesa la luce notturna, disattivatela dal menu delle opzioni calmanti o premendo il pulsante  sull'unità bambino.



## Ninnananna

Questa funzione vi consente di selezionare le opzioni di riproduzione della ninnananna e di impostare il timer per la ninnananna.

- 1 Selezionate la funzione ninnananna e aprite il menu con le opzioni relative.
- 2 Nel menu delle opzioni per la ninnananna, potete selezionare una ninnananna dall'elenco delle ninnananne pre-memorizzate. Potete anche selezionare "Play all" (Riproduci tutte) per riprodurre tutte le ninnananne preimpostate.
- 3 Potete impostare il timer della ninnananna per un periodo che va da 5 a 20 minuti oppure potete riprodurre le ninnananne in continuazione. Premete OK per confermare l'impostazione del timer. Il simbolo della ninnananna e la ninnananna riprodotta appaiono sul display.

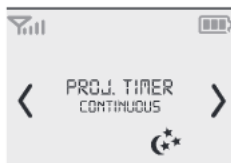
Se impostate il timer, la funzione ninnananna si disattiva al termine del tempo impostato. Se scegliete la riproduzione continua, disattivate la funzione ninnananna nel menu delle opzioni calmanti o premete il pulsante  sull'unità bambino.

## Proiettore

Questa funzione vi consente di accendere il proiettore sull'unità bambino e di programmare la durata della proiezione.

- 1 Selezionate la funzione proiettore e aprite il menu con le opzioni per il proiettore.
- 2 Per accedere alle opzioni del proiettore, puntate la freccia al campo delle opzioni e premete OK.





- 3** Potete impostare il timer del proiettore per un tempo che va da 5 a 20 minuti oppure potete tenere il proiettore acceso continuamente. Premete OK per confermare. Il simbolo del proiettore compare sul display.

Se impostare il timer del proiettore, il proiettore si spegne automaticamente. Se tenete acceso il proiettore di continuo, disattivatelo dal menu delle opzioni calmanti o premendo il pulsante del proiettore sull'unità bambino.

## Volume

Il volume può essere impostato se il menu non è attivo. Ci sono sette livelli di volume e un'impostazione per disattivare il volume.

### Impostazione del livello del volume

- 1** Premete il pulsante + o - una volta.

Il livello del volume attuale appare sul display.

- 2** Premete il pulsante + per aumentare il volume o il pulsante - per diminuirlo.

Se non viene premuto alcun pulsante per oltre 2 secondi, l'indicazione del livello del volume scompare dal display e l'impostazione del volume viene salvata.

### Volume disattivato

Al di sotto dell'impostazione minima del volume, c'è un'impostazione che consente di disattivare il volume.

- 1** Premete il pulsante + o - una volta.

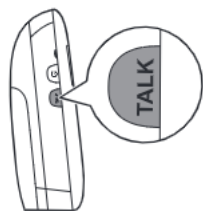
Il livello del volume attuale appare sul display.

- 2** Tenete premuto il pulsante per oltre 2 secondi per disattivare il volume.

Il messaggio "MUTE" (DISATTIVA AUDIO) e il simbolo di disattivazione audio appaiono sul display. Solo le spie del livello audio indicano che il bambino produce dei suoni.



## Funzione Talk (Parla)



- 1 Se volete confortare il vostro bambino, premete TALK sull'unità genitore e parlate in modo chiaro nella parte frontale del microfono da una distanza di 15-30 cm.

Nota: se sull'unità bambino avete impostato il volume per la ninnananna più alto, il suono sarà ancora più forte quando utilizzate la funzione Talk sull'unità genitore.

- 2 Rilasciate TALK quando avete finito di parlare.

## Modalità attenuazione notturna



In modalità attenuazione notturna, l'intensità luminosa delle spie e del display viene ridotta e il volume degli avvisi acustici viene diminuito.

- 1 Premete il pulsante ☀, per attivare la modalità oscurazione notte.
- 2 Premete di nuovo il pulsante ☀ per tornare alla modalità di funzionamento normale.

## Avviso di batteria scarica sull'unità bambino

- 1 Quando l'unità bambino utilizza le batterie e queste si stanno esaurendo, l'unità genitore emette un segnale acustico e il testo "Baby unit Change batteries" (Cambiare batterie unità bambino) appare sul display.
- 2 Se non sostituite le batterie in tempo, il collegamento con l'unità bambino andrà perso.

## Indicazioni dello stato della batteria

### Batteria scarica

Quando le batterie ricaricabili sono scariche, il messaggio "BATTERY LOW" (BATTERIA SCARICA) appare sul display, l'indicatore di stato è vuoto e lampeggia e l'unità genitore emette segnali acustici. La durata residua è di almeno 30 minuti.

### Batteria scarica





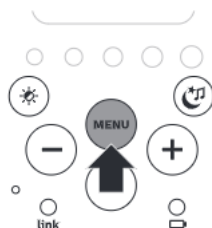
- 1 Se le batterie ricaricabili sono quasi scariche, la spia dello stato della batteria lampeggia rapidamente in rosso.
- 2 Se non collegate l'unità genitore all'alimentazione, si spegnerà.

## Menu dell'unità genitore

### Navigazione del menu

Nota: è possibile utilizzare alcune funzioni del menu solo quando l'unità bambino e l'unità genitore sono collegate.

- 1 Premete il pulsante MENU per aprire il menu e far apparire la prima opzione del menu.



- 2 Usate il pulsante + per passare alla successiva opzione o il pulsante - per tornare all'opzione precedente. La freccia sul display indica la direzione in cui è possibile spostarsi.



- 3 Premete OK per confermare la scelta.

Nota: premete il pulsante MENU se volete uscire dal menu senza fare modifiche. Se non vengono effettuate azioni nel menu per oltre 20 secondi, il menu si chiude automaticamente.



## Sensibilità

Questa opzione nel menu dell'unità genitore consente di impostare la sensibilità del microfono dell'unità bambino.

La sensibilità del microfono determina il livello acustico dell'unità bambino, ad esempio il livello acustico quando il bambino piange, o quando emette dei vagiti.

- 1 Selezionate "Sensitivity" (Sensibilità) nel menu con i pulsanti + e - e premete OK per confermare.
- 2 Usate i pulsanti + e - per aumentare o diminuire la sensibilità del microfono. L'indicazione di sensibilità sul display presenta quattro tacchette. Premete OK per confermare l'impostazione.

### Livelli di sensibilità e indicazioni

Icona	Sensibilità	Descrizione
	massima	Potete sentire tutto del vostro bambino. L'altoparlante dell'unità genitore è sempre acceso.
	alta	Potete sentire tutti i suoni dai versi più lievi a quelli più forti. Se il bambino non emette alcun suono, l'altoparlante dell'unità genitore viene disattivato.
	medio	Potete sentire il pianto da quello lieve a quello più forte. Se il bambino emette suoni più lievi, l'altoparlante dell'unità genitore non si attiva.
	bassa	L'altoparlante dell'unità genitore si attiva solo se il bambino emette suoni forti, ad esempio perché piange.

## Modalità Eco Max

Smart Eco è una funzionalità standard del baby monitor, che riduce automaticamente il segnale DECT dell'unità bambino per risparmiare energia. Per risparmiare ancora più energia, attivate la modalità Eco Max. In questa modalità, il segnale DECT dell'unità bambino viene spento fino a quando il bambino non emette un suono.

**Attenzione: in modalità Eco Max, l'unità genitore riceve il segnale dall'unità bambino con un certo ritardo. Quando il bambino emette un suono, l'unità bambino deve riattivare la trasmissione radio prima di poter inviare il segnale all'unità genitore.**

**Ricordate quanto segue:**

- In modalità ECO Max non ricevete avvisi quando l'unità bambino è spenta o l'unità genitore è fuori dalla portata dell'unità bambino. Potete controllare il collegamento premendo qualsiasi pulsante sull'unità genitore.
- La modalità Eco Max non può essere attivata se la sensibilità del microfono è impostata sul livello più alto.

### Attivazione della modalità Eco Max

- 1 Selezionate "Eco Max" nel menu con i pulsanti + e - e premete OK per confermare.
- 2 Quando il display mostra "Turn On" (Attivazione) premete OK per attivare la modalità Eco Max.
- 3 Il messaggio di avviso "No alert if out of range, OK?" (Nessun allarme se fuori portata, OK?) appare sul display. Premete OK per confermare.

Nota: il messaggio di avviso scorre sul display due volte. Se non premete OK, l'unità genitore esce dal menu e la modalità Eco Max rimane disattivata.



- 4 L'indicazione Eco Max lampeggia sul display. La spia di collegamento lampeggia in verde lentamente quando l'unità bambino non trasmette alcun segnale all'unità genitore.
- 5 Quando l'unità genitore riceve un segnale dall'unità bambino perché la trasmissione radio è stata riattivata, la spia di collegamento diventa verde fisso.

### Disattivazione della modalità Eco Max

- 1 Premete il pulsante MENU.
- 2 Usate i pulsanti + e - per selezionare "Eco Max" e premete OK per confermare.
- 3 Quando il display mostra "Turn Off" (Disattivazione), premete OK per confermare.

## Timer pappe

Potete impostare il timer pappe per essere avvisati quando arriva l'ora della pappa. Il timer può essere impostato da 1 minuto a 23 ore e 59 minuti.

- 1 Per aprire il sottomenu del timer pappe, selezionate "Feed Timer" (Timer pappe) nel menu. Premete OK per confermare.
- 2 Selezionate "Set Timer" (Imposta timer) nel sottomenu del timer pappe. Premete OK per iniziare a impostare il timer.
- 3 Impostate l'ora e i minuti e premete OK per confermare.
- 4 Per avviare il timer pappe, selezionate "xx:xx Start" (xx:xx Avvio) nel sottomenu del timer pappe. Premete OK per confermare. Il simbolo del timer appare sul display e il timer avvia il conto alla rovescia.





- 5 Quando il timer ha raggiunto 00:00, l'avviso timer pappe si attiva, il simbolo del timer inizia a lampeggiare sul display e il messaggio "TIMER END" (FINE TIMER) scorre sul display.
- 6 Per interrompere il timer, selezionate "Stop & Reset" (Termina e ripristina) nel sottomenu del timer pappe e premete OK per confermare.

### Impostazione della ripetizione del timer pappe

- 1 Per far attivare il timer pappe dopo lo stesso tempo impostato, selezionate "Timer repeat" (Ripetizione timer) nel sottomenu del timer pappe dopo aver impostato il timer. Premete OK per confermare.
- 2 Scegliete "Repeat ON" (Ripetizione attiva) o "Repeat OFF" (Ripetizione non attiva) e premete OK per confermare. Il simbolo di ripetizione timer viene visualizzato sul display.
- 3 Se è impostato "Repeat ON" (Ripetizione attiva), il timer pappe comincia il conto alla rovescia di nuovo dopo che avete interrotto l'allarme.

### Impostazione di un allarme timer pappe

- 1 Per impostare un allarme, selezionate "Timer Alert" (Allarme timer) nel sottomenu del timer pappe. Premete OK per confermare.
- 2 Scegliete una delle opzioni dell'allarme. Le opzioni disponibili sono: solo vibrazione, solo audio, audio e vibrazione.
- 3 Premete qualunque tasto per interrompere l'allarme che altrimenti si interrompe automaticamente dopo 2 minuti.
- 4 Per interrompere il timer, selezionate "Stop & Reset" (Termina e ripristina) nel sottomenu del timer pappe e premete OK per confermare.

## Temperatura ambiente

Un bambino dorme in maniera confortevole a una temperatura tra 16 °C e 20 °C. Potete impostare un intervallo di temperatura minimo e massimo e un allarme.

- 1 Per aprire il sottomenu della temperatura, selezionate "Temperature" (Temperatura) nel menu. Premete OK per confermare.
- 2 Selezionate "Temp Range" (Intervallo temperatura) nel sottomenu della temperatura e premete OK per confermare.
- 3 Usate i pulsanti + e - per impostare l'intervallo della temperatura minima tra 10 °C e 19 °C e l'intervallo di temperatura massima tra 22 °C e 37 °C. Premete OK per confermare.
- 4 Selezionate "Alert" (Allarme) nel sottomenu della temperatura. Premete OK per confermare.
- 5 Scegliete una delle opzioni dell'allarme. Le opzioni disponibili sono solo audio, audio e vibrazione, solo vibrazione e solo display. Premete OK per confermare. Il simbolo di allarme temperatura appare sul display.
- 6 Selezionate "Temp Scale" (Scala temperatura) nel sottomenu della temperatura. Premete OK per confermare.
- 7 Selezionate "Celsius" o "Fahrenheit" e premete OK per confermare. La temperatura nella scala impostata appare sul display.

Se la temperatura rientra nell'intervallo impostato, il simbolo di allarme temperatura presenta due tacchette.



Se la temperatura è al di sotto o al di sopra dell'intervallo impostato, il simbolo di allarme della temperatura sul display ha solo una tacchetta e lampeggia. Il messaggio "TOO COLD" (TROPPO FREDDO) o "TOO HOT" (TROPPO CALDO) appare sul display.

## Avviso di pianto

Potete impostare un avviso di pianto per avvertirvi che il bambino sta piangendo.

**1** Selezionate "Cry alert" (Avviso di pianto) nel menu utilizzando i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.

**2** Quando il display mostra "Vibration ON" (Vibrazione attiva), premete OK per confermare. L'indicatore dell'avviso di pianto compare sul display.

L'avviso di pianto si attiva quando il suono nella stanza del bambino è abbastanza forte da far accendere la quarta spia del livello audio. L'unità genitore vibra e il messaggio "Cry alert" (Avviso di pianto) compare sul display per 4 secondi. L'avviso di pianto viene ripetuto ogni 8 secondi finché il suono diventa meno forte o non viene disattivato l'avviso di pianto.

**3** Per disattivare l'avviso di pianto, selezionate "Cry alert" (Avviso di pianto) nel menu. Quando il display mostra "Vibration OFF" (Vibrazione non attiva), premete OK per confermare.



## Orologio

L'impostazione predefinita per l'orologio è nascosta. Potete scegliere di visualizzare l'orologio e impostare l'ora nel menu dell'unità genitore.

**1** Selezionate "Set clock" (Impostazione orologio) nel menu utilizzando i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.

**2** Selezionate "Show Time" (Mostra ora) e premete OK per confermare.

**3** Selezionate "Set the time" (Imposta orario) e premete OK per confermare.

**4** Impostate l'ora e i minuti e premete OK per confermare.

L'ora dell'orologio si alterna con le altre indicazioni nel campo dei messaggi del display.

## Lingua

Potete usare questa opzione del menu per modificare l'impostazione della lingua.

**1** Selezionate "Set language" (Impostazione lingua) nel menu utilizzando i pulsanti + e -. Premete OK per confermare.

**2** Usate i pulsanti + e - per selezionare la vostra lingua e premete OK per confermare.

## Blocco pulsanti

Potete attivare il blocco pulsanti per evitare di premere involontariamente i pulsanti quando portate con voi l'unità genitore.

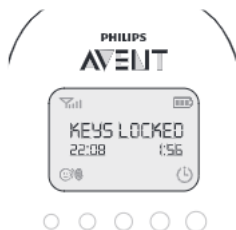
- 1 Per attivare il blocco pulsanti, premete OK.
- 2 Premete il pulsante + entro 2 secondi.

Nota: se non premete il pulsante + entro 2 secondi, l'istruzione rimane sul display.

- 3 Dopo aver premuto il pulsante +, sul display compare il messaggio "Keys locked" (Pulsanti bloccati).
- 4 Per disattivare il blocco pulsanti, premete OK. Quando sul display viene visualizzato il messaggio di istruzioni, premete il pulsante + entro 2 secondi.

### Note:

- Se premete un pulsante diverso da OK mentre il blocco pulsanti è attivo, il display si accende e la seconda riga sul display vi dice come disattivare il blocco pulsanti.
- Se premete OK mentre il blocco pulsanti è attivo, la seconda riga sul display vi dice cosa è necessario fare per sbloccare i pulsanti.



## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (IT)

< Sensibilità >	OK	<     >	OK
< Eco Max >	OK	Attivare? > < Disattiv? <	No avvisi fuori portata, OK? OK
< Avv. pianto >	OK	Vibraz. On? > < Vibraz. Off? <	
< Timer feed >	OK	xx.yy avv.? >	
		< Imp. timer >	H 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Rip. timer >	Ripeti > < Ripeti off <
		< Avv. Timer >	Solo audio > < Audio e vib. > < Solo vibr. <
< Temperatura >	OK	Inter. temp. >	Minimo XX°C OK Massimo YY°C OK
		< Avviso temp >	Solo audio > < Audio e vib. > < Solo vibr. > < Solo schermo > < Spento <
		< Scala temp >	Celsius > < Fahrenheit <
< Imp. orol >	OK	Mos/Nasc >	Nasc ora > < Mostra ora <
		< Imposta ora >	H 00:00 OK 00:00 Min OK
< Imp. Lingua >	OK	English > ... < Русский <	

Premi OK - OK

&lt; = -

&gt; = +



	<input type="text" value="Luce timer"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="5 minuti"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="10 minuti"/> > < <input type="button" value="15 minuti"/> > < <input type="button" value="20 minuti"/> > < <input type="button" value="Continua"/>	
	<input type="text" value="Ninna nanna"/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="Nin. nanna 1"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="Nin. nanna 2"/> > < ..... > < <input type="button" value="Ript. tutti"/> >	<input type="text" value="Timer canz."/> <input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="5 minuti"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="10 minuti"/> > < <input type="button" value="15 minuti"/> > < <input type="button" value="20 minuti"/> > < <input type="button" value="Continua"/>
	<input type="text" value="Minut. Prog."/> <input type="button" value="OK"/>	<input type="button" value="5 minuti"/> > <input type="button" value="OK"/> < <input type="button" value="10 minuti"/> > < <input type="button" value="15 minuti"/> > < <input type="button" value="20 minuti"/> > < <input type="button" value="Continua"/>	

 Premi OK - 

 < = 

 > =





# EAC

[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

Philips Consumer Lifestyle BV

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, the Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.

© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4213.354.4259.1 (28/6/2018)



>75% recycled paper  
>75% papier recyclé